



CHÉNIER

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE ST-JEROME ET DU DISTRICT

Fondateurs: Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1962

1897-1962



LABELLE

Pour information:

TEL.
GE 8-1350

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même: nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent". — Benjamin Sulte.

Vol. 64 — No. 35 — St-Jérôme, 25 avril 1962

Prix: 10 sous



LE BUDGET LESAGE
Le budget Lesage est réaliste, honnête et rassurant. Il faut des interventions énergiques et des dépenses considérables pour donner un nouvel essor à notre Province. Pour une saine administration, il serait injuste de faire payer aux contribuables actuels des investissements de longue durée. Le Gouvernement Lesage a clairement établi sa situation: il n'hésitera pas pour recourir à des emprunts. Ce qui importe aux contribuables de la Province, c'est que les deniers provenant des taxes et des emprunts soient honnêtement dépensés.

DANNY BOY JOHNSON EST BIEN DESAPPOINTE

Le Chef de l'Opposition est fort désappointé du fait que malgré un budget déficitaire de 108 millions le Gouvernement Lesage n'ait pas jugé à propos de hausser les taxes.

Dans tous les domaines (assurance-hospitalisation - éducation - voirie) le Gouvernement provincial est obligé de rattraper le temps perdu. Il ne pourra certainement pas le faire sans recourir à des emprunts.

Il serait infiniment injuste de faire payer par la génération actuelle des dépenses de capital pour des travaux qui serviront aux générations futures.

Il est de toute nécessité que le Gouvernement provincial construise à Montréal un Palais de Justice dont le coût sera d'au moins 25 millions. Ce Palais servira aux justiciables de la Province pour au moins 100 ans à venir. Serait-il logique d'en faire supporter le fardeau à notre seule génération?

Pourtant Danny Boy Johnson reproche au Gouvernement Lesage de recourir à des emprunts plutôt que d'augmenter les taxes!

UNE EPIDEMIE DE PROMESSES

Le peuple canadien peut s'attendre à une épidémie de promesses électorales.

Les élections étaient à peine annoncées que le gouvernement Diefenbaker promettait l'abolition du péage sur les ponts Jacques-Cartier et Victoria, des aéroports à Joliette et à Sherbrooke; la construction d'une jetée au coût de 100 millions entre l'île du Prince-Edouard et la Nouvelle Ecosse, etc., etc.

Ce n'est là qu'un commencement!

PROTESTATION DES JOURNALISTES

L'Union canadienne des Journalistes de Langue française a récemment adopté une résolution pour protester contre la campagne de dénigrement déclinée contre les journalistes du Québec.

Danny Boy Johnson a dû se sentir particulièrement visé (Suite à la page 5)

Retour à l'heure avancée

C'est dimanche le 29 avril, qu'il faudra avancer horloges et montres, car nous retournons à l'heure avancée.

Dans Terrebonne

Convention Libérale dimanche, le 6 mai

En marge des élections fédérales

LES PRINCIPALES DATES D'ICI LE JOUR FATIDIQUE

Voici les dates importantes des prochaines élections fédérales:

LUNDI LE 30 AVRIL: Le recensement des électeurs commence; il se terminera le cinq mai.

DIMANCHE LE 6 MAI: Convention Libérale pour le choix d'un candidat officiel au Centre Diocésain à 2 heures P.M.

MARDI LE 22 MAI: Les candidatures sont définitivement posées à deux heures de l'après-midi dans 21 agglomérations.

(Le lundi 21 mai, jour de la fête de la Reine, est jour chômé)

LUNDI LE 4 JUIN: Les candidatures sont définitivement posées à deux heures de l'après-midi.

LUNDI LE 18 JUIN: L'ensemble des électeurs votera de huit heures du matin à sept heures du soir.

Les heures fournies dans ce tableau sont les heures locales.

La confection des listes électorales commence lundi

C'est lundi que commence l'énumération des électeurs, aux fins de faire les listes des votants aux élections du 18 juin prochain.

Dans les centres urbains comme Terrebonne, Lorraine, Rosemère, Sainte-Thérèse, Saint-Jérôme et Sainte-Agathe des Monts, deux énumérateurs passeront, dans chacun des arrondissements de votation, et s'arrêteront à chaque maison aux fins de recueillir les noms des personnes aptes à voter. L'un est nommé par le parti au pouvoir, soit le parti conservateur, et l'autre par l'opposition (dans le cas le parti libéral).

Quand la liste aura été faite et imprimée, une copie de la liste sera adressée à chacun des électeurs ou chef de famille, dans les arrondissements urbains de votation.

L'énumération dans les centres ruraux se fait par un seul énumérateur nommé par le parti au pouvoir. Il passera à domicile, à partir de lundi.

Il est possible, vu que nombre

de personnes travaillent, que l'énumération soit faite le soir, ce qui ne devra surprendre personne.

Il y aura par la suite, et nous en préviendrons les lecteurs, des séances de révision, dans chacune des municipalités, aux fins de permettre aux personnes dont les noms n'ont pas été inscrits sur la liste, de les faire inscrire, et aux fins de permettre aussi d'y enlever les noms des électeurs qui y auraient été inscrits sans y avoir droit.

L'important c'est de savoir que l'énumération commence lundi le 30 avril; elle se continue mardi et mercredi. Pour éviter tout ennui et tout désagrément, veuillez être à la maison, ou qu'un membre de votre famille y soit. D'ailleurs les énumérateurs n'ont qu'à recueillir, dans un secteur bien déterminé, les noms d'un maximum de quelque 300 électeurs; comme ils demeureront dans ou près du secteur, ils connaissent déjà largement les électeurs qu'ils ont à inscrire.

M. Léo Cadieux, candidat à la convention libérale du 6 mai



M. Léo Cadieux, protonotaire de la Cour Supérieure du district judiciaire de Terrebonne, qui sera candidat à la convention libérale du 6 mai prochain, M. Cadieux est un jérômien de vieille souche. Journaliste, il a occupé des postes importants à la "Presse", à la "Revue Moderne" et à l'"Avenir du Nord". Il fut correspondant de guerre à la libération de l'Europe. De 1941 à 1944, il fut directeur des Relations publiques de l'Armée canadienne. Grâce à lui, des services français complets existaient dans l'armée, tant au pays qu'outremer. Pendant son séjour à Ottawa, M. Cadieux publia un opuscule en anglais intitulé "A B C on French Canada," pour la défense des Canadiens français. Cet ouvrage connut une large distribution et une carrière mouvementée. D'ardentes polémiques furent soutenues par M. Cadieux contre les éléments impérialistes du pays qui refusaient de reconnaître l'effort de guerre du Canada français. M. Cadieux a été le premier maire de Saint-Antoine des Laurentides et président de la Commission Scolaire de cette municipalité.

C'est dimanche le 6 mai, à deux heures de l'après-midi, qu'aura lieu la convention libérale pour le choix d'un candidat libéral aux élections du lundi 18 juin prochain, au Centre diocésain, Saint-Jérôme.

On ne sait pas encore quel sera le représentant officiel de l'hon. Lester-B. Pearson, chef du parti libéral. Il est de mise que l'organisation nationale délègue un représentant, lequel préside la convention.

A cette réunion sont spécialement invités les délégués officiels et substitués de l'Association Libérale du comté, tous les autres libéraux des diverses municipalités.

Nous donnerons dans notre prochaine édition tous les détails en marge de cette réunion.

Chez les libéraux les candidatures ne manquent pas. Nous avons la semaine dernière donné une liste de candidats qui, à cause de leurs activités politiques, seraient aptes à se présenter à la convention libérale du 6 mai.

Au début de la semaine, M. Léo Girard, président de l'Association Libérale du comté de Terrebonne, a annoncé qu'il ne serait pas candidat à la convention. M. Gaston Cloutier, de Sainte-Agathe des Monts, dont le nom avait été mentionné, ne sera pas

M. Hervé Major nommé directeur des écoles

La Commission scolaire de St-Jérôme vient d'engager comme directeur général des écoles M. Hervé Major. L'ancien instituteur et inspecteur des écoles à Montréal assumera officiellement ses nouvelles fonctions le 1er juillet.

Son bureau sera installé dans le nouveau quartier de la Commission scolaire, qui sera aménagé bientôt au 324, rue Labelle.

Par ailleurs, M. Major aura à engager le personnel enseignant pour la nouvelle année scolaire, relevant ainsi M. Marcel Gibeault, secrétaire de la commission.

Il aura aussi à agencer le programme des études des 6,500 élèves en septembre prochain aux cours élémentaire et secondaire que se répartissent les onze écoles de la ville.

Avis de l'hon. Lionel Bertrand

L'hon. Lionel Bertrand, Secrétaire de la Province et député de Terrebonne, a conféré avec quelques organisateurs lundi, et le soir assistait à la réunion du Conseil d'administration de l'Association libérale du comté de Terrebonne, à St-Jérôme. Ce soir-là divers postes ont été comblés (nous en causerons ailleurs), et il a été discuté les préparatifs de la convention libérale qui aura lieu dimanche le 6 mai.

Mardi après-midi, M. Bertrand ouvrait officiellement, au Centre de Loisirs de l'Immaculée-Conception, à Montréal, l'exposition "Camping et Famille"; cette organisation est tenue dans les cadres de la Semaine du Camping.

M. Bertrand était à Québec mercredi matin pour la reprise de la session. Il sera à son bureau samedi matin, au cours de l'avant-midi. Le soir il est l'invité d'honneur de la Chambre de Commerce de Mont-Rolland, à l'occasion de son dîner annuel.

Dimanche après-midi, à trois heures, il assiste à la bénédiction de l'Hôpital de Sainte-Agathe-des-Monts, cérémonie que préside Son Exc. Mgr Joseph-Eugène Lamoignon, archevêque-évêque de Mont-Laurier.

Il retourne à Québec dès lundi prochain pour les réunions du cabinet et les travaux de la session.

certains de ces noms soient proposés lors de la convention, mais que la candidature soit déclinée. La chose se produit fréquemment.

Le notaire Léonard Gravel, de Terrebonne et Mt John McDougall, de Rosemère, ont aussi déclaré au début de la semaine qu'ils ne seraient pas candidats. Il en a été de même de Messieurs Paul Brosseau et Paul Sénécal, de la même ville. M. Gérard Vermette, notaire à Saint-Janvier, a déclaré de son côté qu'il n'était pas intéressé, pour le moment du moins, à la candidature.

Les noms des avocats Jean Guérin, et de C.-H. Cliche, de Saint-Jérôme, ont été mentionnés comme candidats, mais il semble que tous deux soient plus intéressés à la politique provinciale qu'à la politique fédérale; selon nos informations ils ne seraient pas candidats le 6 mai.

Il est cependant possible que

Les 2 et 3 mai

Musique d'orgue Hammond pendant la Clinique de sang

A l'occasion de la Clinique de sang de St-Jérôme et les alentours les mercredi et jeudi 2 et 3 mai, vous êtes invités à fêter l'anniversaire de l'ORGUE HAMMOND CHORD au Centre Diocésain.

Il y aura un orgue Hammond à la Clinique et M. ROGER OUELLETTE employé chez la Compagnie Willis de 1430 rue Ste-Catherine-ouest à Montréal, sera à St-Jérôme et jouera pour nous des airs connus... pour fêter les donateurs de sang et... le douzième anniversaire des orgues Hammond. Plusieurs "long-jeu" d'airs populaires interprétés à l'orgue Hammond seront aussi offerts gratuitement aux donateurs de sang.

Il y a douze ans, l'Orgue

Hammond venait, pour la première fois, offrir la joie de faire de la musique à des gens qui n'y avaient jamais songé auparavant, et qui découvraient comme c'est facile de jouer de l'Orgue Hammond. Avec deux doigts et sans même savoir une note de musique, on peut jouer dès le premier essai de l'Orgue Hammond.

M. Roger Ouellette, un expert musicien des Orgues Hammond, vous plaira avec ses agréables et reposantes mélodies durant la clinique de sang. Il serait bon de profiter de la Clinique de sang pour venir l'entendre... tout en faisant oeuvre humanitaire et charitable, tout en donnant son sang pour sauver une vie ou y aider.

Les élections pour les Commissaires d'écoles auront lieu dans toutes les municipalités le 11 juin

A St-Jérôme, un seul commissaire a terminé son mandat. La liste électorale déposée à la Commission Scolaire de St-Jérôme comprend 1774 noms.

La nomination aura lieu le 4 juin au bureau de la Commission Scolaire, 300 rue Labelle, entre midi et 2.00 heures p.m.

Dans toutes les municipalités de la province, sauf à Québec, à Montréal et dans quelques autres villes régies par des chartes spéciales (où la charge des commissaires n'est pas électorale), le scrutin se tiendra le 11 juin.

A ce sujet, le ministre de la Jeunesse a rappelé que les modifications apportées à la loi l'année dernière sont entrées en vigueur le 1er janvier 1962. Ces amendements, a poursuivi M. Gérin-Lajoie, établissent, pour la première fois dans notre législation scolaire, une procédure complète de préparation des listes électorales, de révision de ces listes, de mise en candidature et de votation.

On prévoit que les listes d'électeurs seront, cette année, trois ou quatre fois plus longues que par les années passées, car la loi accorde désor-

mais le droit de vote à tous les parents majeurs (le père et la mère) d'un enfant de moins de dix-huit ans. Jusqu'à l'année dernière, la qualité d'électeur était réservée aux propriétaires d'immeubles. Il faut noter également que le défaut de paiement des taxes scolaires n'affecte plus le droit de vote des propriétaires.

Autres modifications importantes de la loi: le droit de négocier à titre de commissaire ou de syndic d'école a été étendu au conjoint (mari ou femme) d'un propriétaire. Le propriétaire candidat doit avoir acquitté toutes ses cotisations scolaires avant le 1er juin. Comme par le passé, les ministres du culte peuvent être élus commissaires ou syndics d'écoles.

Le Canadien National abandonnerait la ligne St-Jérôme-St-Rémi d'Amherst vers le mois de Juin

Audience publique à St-Jérôme le 17 mai

M. Deschambault es! candidat

Monsieur Marcel Deschambault, député conservateur de Terrebonne depuis 1953, sera certainement de nouveau candidat de M. John Diefenbaker aux élections du 18 juin. Jusqu'à maintenant il n'a fait aucune déclaration publique à cet effet, mais il est clair qu'au moment où paraîtront ces lignes, il aura fait connaître ouvertement ses intentions.

Il est de mise dans le parti conservateur de tenir une réunion au cours de laquelle la candidature est offerte au député sortant de charge. La date de la convention conservatrice n'est pas encore déterminée, mais elle pourrait être tenue dans les premiers jours de mai. Il n'est pas question d'autre candidature; la convention conservatrice serait en fait uniquement pour ratifier le choix de M. Marcel Deschambault comme candidat conservateur.

Il a par ailleurs commencé sa campagne, du moins sur le plan publicitaire. Il a adressé à des centaines et des centaines d'électeurs une lettre circulaire dans laquelle il expose les oeuvres du gouvernement et par la-

quelle il demande la coopération de ses amis et des électeurs en général. Il adresse en même temps une brochure qui contient un résumé du travail accompli par le gouvernement Diefenbaker et les initiatives qu'il prône pour l'avenir.

Mise en nomination le 30 avril

Pour l'élection d'un échevin au siège no 3 élection le 7 mai

A la suite de l'élection de M. Robert E. Desjardins au poste de maire de St-Jérôme, le siège No 3 dévolu par M. Desjardins est vacant. Comme la loi le prescrit, il y aura élection dans ce quartier.

L'appel nominal aura lieu à l'Hôtel de Ville le 30 avril jusqu'à 2 heures p.m. La votation, pour le cas où il y aurait plusieurs candidats, se tiendra le 7 mai prochain. Il est bien entendu que cette élection n'est que pour déterminer le terme

de l'élection fédérale, et que le candidat élu devra faire face à l'électorat de nouveau au début d'octobre prochain, lors de l'élection générale.

Le Canadien National va demander à la Commission des Transports du Canada de lui permettre d'abandonner la voie ferrée qu'il exploite entre Saint-Jérôme et St-Rémi d'Amherst (Lac Rémi); s'il reçoit l'approbation voulue, il vendra l'emprise de ladite voie à la province de Québec, conformément à des ententes déjà conclues. Voilà ce qu'annonçaient aujourd'hui lors d'une conférence de presse conjointe MM. J. A. McDonald, vice-président, Région du Saint-Laurent, Canadien National, et Guy Poliquin, président de l'Office des autoroutes du Québec.

La Commission des Transports du Canada tiendra une audience publique à St-Jérôme, le jeudi 17 mai, afin d'étudier la demande du Canadien National.

La réalisation de ce projet présenterait de grands avantages tant pour le Chemin de fer que pour la province, a déclaré M. McDonald. Le Canadien National réaliserait directement une

économie de \$300,000. enciron par année et touchera en plus le produit de la vente de la propriété ferroviaire (le montant n'a pas été révélé); l'Office des autoroutes pourra, par l'utilisation d'une partie de l'emprise du chemin de fer lors de l'extension de l'autoroute au-delà de Saint-Jérôme, réduire le coût des travaux de façon considérable et restreindre au minimum les inconvénients que le nouveau tracé pourrait avoir en ce qui touche l'utilisation immédiate ou à long terme d'emplacements propices au tourisme. Le Ministère Provincial de la Voirie, de son côté, estime qu'il sera beaucoup plus facile d'aménager des voies d'accès aux abords de l'autoroute, particulièrement dans les endroits peuplés.

La décision qui sera prise à la suite de l'audience de la Commission des Transports influera profondément sur les projets de l'Office des autoroutes, tant pour la durée des travaux que pour leur coût.

"Nous voulons compléter l'extension de l'autoroute de Saint-

L'AVENIR DU NORD

JOURNAL HEBDOMADAIRE FONDE EN 1897
Publié à Saint-Jérôme, Cte. Terrebonne
295, St-Georges - C.P. 160 - Tél. 8-1350

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

ADMINISTRATION ET REDACTION :

Rédacteur-Gérant: J. Geo. Dunnigan — Publiciste: Georgette Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Ltée, et imprimé aux ateliers de l'Imprimerie St-Jérôme Inc., 303 Ave. Parent, St-Jérôme, Qué.

ECHOS DU TENNIS

Chers membres du C.T.L.I.

C'est un plaisir pour moi de vous informer, chers membres, de plusieurs décisions prises au cours des dernières semaines par les membres du conseil.

Voilà un peu: Primo: Tous les membres du C.T.L.I. sont invités pour la présentation du mémoire du C.T.L.I. le 30 avril, date très importante à retenir, à l'Hôtel de Ville de St-Jérôme. N'oubliez pas, jeunes filles, même si "membre" est du masculin, vous y êtes comprises...

Secundo: Au Centre Diocésain le 6 mai 1962 se tiendra la troisième Assemblée Générale du C.T.L.I., où une fois de plus, les membres se rencontreront pour échanger leurs idées, leurs opinions.

Tertio: Enfin nous aurons notre Ciné-Club! N'est-ce pas merveilleux? Félicitations à Nicole Labelle et à Louise Blondin pour leur dévouement. Voici quelques détails: ce film aura lieu le 19 mai 1962 à 8 heures p.m. Probablement le titre sera "A l'Est d'Eden", ce film fut tourné aux Etats-Unis avec James Dean et Ella Kazan. C'est un drame psychologique qui traite des relations entre père et fils. Si nous ne pouvons pas obtenir "A l'Est d'Eden", il sera remplacé par "Hitchock". Nous présenterons, aussi, des documentaires sur le tennis. Soyez présents tous et toutes...

Quarto: Les responsables du concours C.T.L.I. — devise — chant — titre de journal — ont reçu une dizaine de réponses. Nous en attendons, ô que la foi est importante, plusieurs aux jours à venir — le concours se termine à la fin d'avril-juin, c'est si vite passé...

Quinto: Le C.T.L.I. aura probablement un char allégorique à la parade de la Saint-Jean-Baptiste à St-Jérôme. — Les démarches se poursuivent en ce sens. Il faut donc espérer que tout ira bien.

Sexto: Autre chose: Il est possible que le C.T.L.I. passe le 24 juin à Montréal. Voici, nous projetons d'aller voir la parade durant l'après-midi et s'il y a une soirée musicale au Forum, s'y rendre. Quelle belle journée! En terminant je demanderais aux membres de bien vouloir conserver cet article. Il vous sera très nécessaire pour vous rafraîchir la mémoire. Merci.

Louise CHARENTE dir.-ad. de la publicité du C.T.L.I.

Ecole Saint-Jean-Baptiste

"La géographie et la chronologie sont les deux yeux de l'histoire"

(Anatole France)
Les cinq premières en Histoire du Canada.

9eA — André Rompré, Solange Collin, Ginette Gougeon, Louise Lapointe, Diane Prud'homme.

9eB — Jacinthe Tanguay, M.-Joseph Vasseur, Michèle

d'une grande assemblée au séminaire Ste-Thérèse. Le but de ces rencontres est de faire le point de la situation entre clergé et laïcs et d'en faire rapport à Son Exc. Mgr Emilien Frenette.

L'évêque du diocèse de St-Jérôme a besoin de connaître l'opinion du public et même des doléances de la société vis-à-vis le clergé en regard de sa participation aux travaux du Concile oecuménique.

Déjà, au début de la présente semaine, une rencontre s'est tenue à l'évêché de St-Jérôme entre les autorités épiscopales et une vingtaine de représentants des diverses classes sociales du diocèse, dont des délégués de mouvement ouvrier.

Granger, Nicole Gagnon, Ginette Dufour.

9eC — Lise Régimbald, Rose-Marie Gingras, Denise Filion, Carole Gray, Joceline Binette.

9eD — Lise Latrelle, Michèle Wilsey, Louise Martel, Lise Lebeau, Diane Lefebvre.

9eE — Céline Gougeon, Denise Williams, Francine Ménard, Micheline Danis, Lise Calvé.

9eF — Nicole Degagné, Nicole Paquette, Lisette Richard, Nicole Durocher, France Hébert.

9eG — Nicole Durocher, Marianne Légaré, Monique Archambault, Thérèse Desjardins, Francine Corbeil.

9eA — Denise Laforce, Carole Ménard, Lorraine Paquette, Carole Smith.

9eB — Lorraine Auclair, Nicole Beaudry, Luce Campeau, Lise Beauchamp, Francine Lavallée.

9eC — Claire Lauzon, Josée Prud'homme, Louise Martin, Suzette Cyr, Micheline Gin-

gras.

9eD — Louis Allard, Micheline Desjardins, Lise Dumoulin, Lise Dupras, Lorraine Léonard.

9eE — Lise Poirier, Nicole Raymond, Louise Lacombe, Lise Lauzon, Gisèle Boyer.

9eF — Réjeanne Brochu, Francine Charron, Jacinthe Blondin, Héloïse Guénette, Jeanne Guindon.

9eG — Louise Cyr, Francine Bohémier, Ginette Charette, Collette Grenier, Ghislaine Riopel.

9eH — Isabelle Gareau, Estelle Grenier, Micheline Malette, Liette Cyr, Cécile Gendreau.

9eA — Francine Campeau, Francine Pollander, Monique Roy, Diane Papeau, Michèle Vachon.

9eB — Francine Gauvreau, France Laferté, Carole Lauzon, Estelle Millette, Pauline Potvin.

9eC — Yvette D'Amour, Chantal Prud'homme, Jocelyne Nepton, Diane Charron, Marielle Bélanger.

9eD — Micheline Gamache, Gisèle Gaussiran, Claudette Larivière, Lise Lapointe, Michèle Gobeil.

Congrès régional du Jeune Commerce à St-Jérôme dimanche le 13 mai

Dimanche dernier le 15 avril avait lieu à Lachute l'assemblée générale régionale de la région des Laurentides.

Cette assemblée marquait l'affiliation du Jeune Commerce de Lachute à la région des Laurentides, à laquelle assistait le Vice-président Provincial, Rolland Bédard, qui remit les boutons au Président Jacques Michaud, ainsi qu'à M. Roch Diotte, André Cayer, Yves Lamarche, Paul Deslauriers et M. Beaudoin qui était en charge de

la réception des Membres J.C., qui soit dit en passant, fut des plus réussies.

Parmi les participants nous relevons les présences de Jules Desrochers, ex-président Régional; J. Marc Struthers, président, St-Eustache-sur-le-Lac; Gérard Provencher, président, St-Jérôme; Jacques Laroche, président, Joliette; Gilles Tessier, président, Berthier; Bernard Grégoire, vice-président Régional et un nombre important venant des 5 chambres de la région des Laurentides.

Le 13 mai prochain aura lieu à St-Jérôme le congrès régional qui mettra fin à une année bien remplie par notre président régional, Claude Amyot, qui aura donné à la région une chambre de plus, soit: Lachute et des démarches encore en cours vers la fondation de nouvelles chambres dans la région des Laurentides où il y a possibilité de 2 ou 3 nouvelles chambres pour l'année prochaine.

1eA — Jean-Pierre Cyr, Angèle Morin, Pierre Brière, Alain Brind'amour, Pierre Lécuyer.

1eB — Carole Légaré, Louise Desjardins, Daniel Corbeil, Marjolaine Tremblay, Luc Thibodeau.

1eC — Diane Corbeil, Lise Lorrain, Christiane Cadieux, Louise Lapointe, Monique Blais.

L'histoire est un prophète tourné vers le passé.

Relations entre le clergé et les laïcs

NSS — Le diocèse de St-Jérôme prend à coeur le problème des relations entre le clergé et les laïcs et un vaste mouvement a été lancé en vue de la formation de comités d'études sur ce sujet. Ces sujets d'études feront l'objet de l'ordre du jour lors de futures rencontres entre ces commissions qui seront formées, le 5 mai, au cours

Pourquoi importer des poussins?

Il est rapporté que les importations de provenance des Etats-Unis et des autres provinces canadiennes sont dans l'ordre d'environ neuf millions de poussins d'élevage et de commerce et trois millions et demi d'oeufs d'incubation pour l'année dernière. Ceci représente une valeur monétaire d'un peu plus d'un million de dollars.

La probité oblige de reconnaître que la qualité des poussins importés est aussi bonne que la nôtre, bien que souvent les produits de chez nous assurent une meilleure santé, et même une plus grande productivité. En effet, de nombreux essais comparatifs prouvent que certains genres de croisements pratiqués dans le Québec obtiennent des résultats supérieurs à la moyenne des échantillons, et que même les produits du

Québec sont classés dans les premières places. En plus de ces croisements de grande valeur offerts sur notre marché, mentionnons que toutes les variétés commercialement reconnues à l'étranger sont présentement disponibles chez les couvriers québécois.

Tous les stades de l'industrie avicole requièrent la bonne compréhension, tant des éleveurs que des transformateurs ou des contracteurs. En conséquence, M. L.-G. Simard, instructeur avicole, recommande que chacun devrait être plus conscient de ses responsabilités et rechercher obligatoirement à s'approvisionner de poussins et d'oeufs d'incubation dans les entreprises québécoises. Ainsi, il serait possible de conserver nos capitaux tout en obtenant une qualité reconnue pour la productivité et la santé.

"O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!"

Au pays du Québec, le temps des sucres est une période de réjouissances. On retrouve la neige blanche, le sirop chaud, la tige délicate, les amis pleins d'enthousiasme et naturellement, la bière O'Keefe, toujours appréciée au cours de l'effervescence de la joie de vivre printanière. Buvez O'Keefe, la bière brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE Douce!

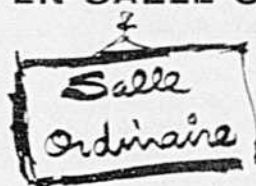
la question du jour en assurance-hospitalisation:

"LA CHAMBRE PRIVÉE, C'EST COMBIEN?"



voici quelques précisions pour THOMAS TOULEMONDE

EN SALLE ORDINAIRE



Commençons au commencement. L'Assurance-hospitalisation n'est pas là pour payer des chambres privées, mais simplement un séjour convenable à l'hôpital. Vous l'aurez en prenant un lit en salle ordinaire. Et ça, c'est une pièce comptant 5 lits ou plus.

Si vous voulez que Québec paie votre compte d'hôpital en entier, il faut donc accepter un lit de salle. Comme ces lits représentent au moins 40% de tous les lits de chaque hôpital assuré, vous devriez pouvoir y trouver place. Mais comme la demande est très forte, vous devrez peut-être patienter et attendre votre tour.

EN CHAMBRE... GRATUITE



Du reste, s'il n'y avait pas de place à ce moment-là, et que votre cas était jugé urgent par le médecin, l'hôpital est obligé de vous donner une chambre — sans que ça vous coûte un sou. Mais sitôt qu'il y aura un lit de libre en salle ordinaire, vous devrez y déménager — à moins de garder votre chambre... et la payer.

Voici un autre cas où vous pourrez loger en chambre gratuitement: quand votre état, ou celui des malades qui vous entourent, l'exige. À votre médecin de juger. Mais, là aussi, on pourra vous déménager en salle ordinaire sitôt que vous prendrez du mieux.

EN CHAMBRE... À PAYER



Hors ces deux cas-là, ce sera à vous de payer; ou à votre compagnie, si vous avez une police d'assurance supplémentaire. Même là, l'Assurance-hospitalisation vient à votre rescousse en baissant singulièrement le taux des chambres privées, comparé à ce qu'il était autrefois.

LA CHAMBRE SEMI-PRIVÉE



Si vous tenez à une chambre, pourquoi ne pas plutôt en prendre une semi-privée? Dans l'île de Montréal, une chambre de trois ou quatre lits coûtera \$4 par jour, pas plus; une chambre à deux lits, \$5 au maximum. Ailleurs dans la province, un prix uniforme de \$4.

LA CHAMBRE PRIVÉE



Le problème des chambres privées est plus compliqué. Voici pourquoi. Chaque hôpital offre plusieurs sortes de chambres privées: des "chères" et des "moins chères" — selon qu'on y trouve un ou plusieurs avantages comme, par exemple, un lavabo, une toilette, une douche, un balcon, ou autre chose de spécial.

Comme tout ça varie d'une chambre à l'autre, et d'un hôpital à l'autre, il faut demander avant d'entrer à l'hôpital combien coûtera la chambre privée qu'on vous offre, et pourquoi. Celui qui paie a le droit de savoir!

En gros, voici ce que vous trouverez. Dans l'île de Montréal, une chambre privée coûte \$8 par jour, en montant. Ailleurs dans la province, ce sera \$7 ou plus — toujours selon la "sorte" de chambre offerte.

C'est peu comparé à ce que c'était! Il faut se souvenir que l'hospitalisé ne reçoit plus de compte pour les médicaments, les salles d'opération, les soins infirmiers ordinaires, les examens de laboratoire, les rayons X, etc. — étant donné que ces frais sont assumés par l'Assurance-hospitalisation.

LA FORMULE QUI RENSEIGNE



On voit mieux tout cela en exigeant, au moment de quitter l'hôpital, la nouvelle formule AH-108. Deux montants y seront clairement marqués: celui que l'Assurance-hospitalisation paie pour vous, et celui que vous devrez payer pour avoir pris une chambre. Avec cette formule, vous saurez à quoi vous en tenir. Exigez-la!

EN RÉSUMÉ...

Voici toute l'affaire en résumé. Pour une hospitalisation complètement gratuite, il faut aller en salle ordinaire. Sauf dans deux cas précis, c'est à vous de payer la chambre privée ou semi-privée. Mais, même là, cette chambre revient à bien moins cher qu'avant.

Toujours vous renseigner AVANT évite des désagréments APRÈS!



LE SERVICE DE L'ASSURANCE-HOSPITALISATION

MINISTÈRE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC

ALPHONSE COUTURIER, m.d., ministre JEAN GRÉGOIRE, m.d., sous-ministre JACQUES GÉLINAS, m.d., directeur

GERMAIN BOCK, c.r.

AVOCAT

268, rue St-Georges

St-Jérôme



L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

CHANGER

295, rue St-Georges Tél. GE. 8-1350

St-Jérôme



Soutenons nos industries, elles sont un gage de laAssurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant notre commerce local



- Charpente d'acier
- Escalier de sauvetage
- Erection avec "Crane"
- Service d'Ingénieur
- Estimé Gratuit

Albert-André Lanthier, prop.
St-Jérôme Tél. GE 8-6491

Mercredi, 25 avril 1962

Page 3

CHRONIQUE JUDICIAIRE

Le juge Omer Côté de la Cour des Sessions de la paix rendra jugement d'ici quelques jours sur une cause d'infraction dans un chalet qui est appelé à faire jurisprudence.

Ainsi selon les procureurs de l'affaire Robert Bélair, qui est accusé de tentative de vol dans un chalet du Lac des 14 Iles, ce serait la première fois qu'on aura admis dans une cour des photographes dans le but de faire une preuve.

Rappelons en quelques mots cette affaire.

En automne dernier, un individu pénétra par effraction dans un chalet appartenant à une dame Paul Lefebvre, au Lac des Quatorze-Iles. Sûr de lui, notre bonhomme traverse la cuisine et se dirige vers le boudoir, mais en ouvrant la porte qui sépare les deux pièces: Click! L'homme est aveuglé par un éclat de magnésium. Il n'est pas stupide et il se rend compte qu'en ouvrant la porte il a déclenché un système photographique, en même temps qu'une sonnerie d'alarme.

L'appareil est là, près d'un fauteuil. Il s'en empare, l'ouvre et bousille le film. Rassuré, il prend la fuite.

Une photo

Le Montréalais Robert Bélair comparait hier en marge de cette affaire. Est-il coupable? On l'ignore encore, bien que le médecin légiste Rosario Fontaine, directeur du laboratoire médico-légal de la province, fort du système Bertin, prétend qu'il ne fait aucun doute qu'il s'agit du même homme apparaissant sur la pellicule retirée de la caméra dissimulée dans l'âtre de la cheminée.

C'est cette caméra qui a pris la photo. L'autre près du fauteuil n'était que factice, comme l'explique le jeune Peter Murphy qui avait ingénieré ce système de prévention.

L'expert

Le procureur du ministère public, Me Charles-H. Cliche, n'a pas eu à faire comparaître plusieurs témoins pour établir sa preuve. Elle est là entre ses mains. La photo. Il a fait appel à l'expert pour l'étayer.

Le Dr Fontaine cite des rapports faits par des comparaisons entre l'homme qui apparaît sur la photo et une photo de Bélair prise aux quartiers de la police dans la même position. Il souligne les mêmes caractéristiques physiologiques, les rapports entre divers points du visage, en plus d'apporter de troublantes remarques sur les vêtements de l'homme de la photographie en les comparant à ceux que la Couronne a versés dans le dossier comme pièces à exhiber.

Avec l'aide de Grégoire Méchas, technicien du service photographique de la PP, le caporal Antonio Tassé, du détachement de St-Jérôme, a mené l'enquête dans cette affaire qui connaît son dénouement le 4 mai. C'est le procureur de la défense, Me Germain Bock qui a demandé cet ajournement pour faire entendre un témoin qu'il juge important.

Richard Brodeur que la Cour du Bien-Etre avait référé en Cour des sessions de la paix de St-Jérôme, a été condamné à deux ans de pénitencier après qu'il eut reconnu sa culpabilité à l'accusation de bris de propriété.

Le juge Omer Côté a pris en considération les 17 ans du jeune détenu de Pont-Viau et l'a incité à apprendre un métier de ceux que l'on enseigne à cette maison pénitencière. Brodeur était accusé d'avoir causé des dommages des chalets de la région de Ste-Adèle.

Plainte renvoyée

Le juge Côté a acquitté Russ Simpson, de Ste-Eustache-sur-le-Lac, de la plainte de son épouse qui l'accusait de s'être livré à des voies de fait. Le magistrat a souligné qu'il y avait trop souvent de ces causes qui ne sont ni plus ni moins que des querelles de ménages. Il n'a pas cru bon de demander au prévenu un cautionnement de garder la paix puisque le jeune ménage est en instance de séparation.

Temps fait

Marcel Carrière, de Village Lafontaine, a été condamné au temps fait soit les derniers six jours qu'il a passé en prison de St-Jérôme. Il a avoué sa culpabilité de s'être emparé d'une somme de \$104.85 dans le tiroir-caisse d'un hôtel de la région où il était employé. Le juge et le procureur de la Couronne, Me Charles-H. Cliche, considérant que le prévenu n'avait de dossier et que l'argent avait été retourné, se sont entendus pour une telle sentence.

Vol de chalet

Guy Lauzo, 29 ans, de Ste-Rosalie-du-Lac, subira son enquête préliminaire, le 24 avril prochain, devant le juge Camille-L. de Martigny, à une accusation d'infraction à un chalet de la région de Ste-Anne-des-Monts. S'il a pu satisfaire à un cautionnement de \$950 par une personne solvable, il a pu reprendre sa liberté provisoire.

Sentence suspendue

Un jeune homme de Ste-Agathe, Léonard Ouimet a bénéficié

Prix d'information religieuse



Lors du colloque des hebdomadaires de langue française tenu à la Maison Montmorency, on a distribué quelques prix, dont celui de l'information religieuse, décerné par l'Oratoire Saint-Joseph. Ci-haut, c'est la remise du prix. On reconnaît de gauche à droite le R.P. E.-M. Brassard, C.S.C., directeur des relations extérieures du sanctuaire du Mont-Royal, Mlle Lisette Morin, du "Progrès du Golfe" de Rimouski, gagnante du prix, et M. Marc Fortin, président de l'Association des Hebdo. Le colloque fut l'un des mieux réussis et près d'une centaine de représentants des hebdomadaires y assistèrent.

Les Térésiens vont payer moins

NSS. Ste-Thérèse est l'une des municipalités les plus progressives qui soient dans la région en ce qui concerne le taux de la taxe de la propriété. C'est du moins l'impression qui ressort de sa dernière assemblée où les membres du conseil de cette ville ont accepté et adopté le budget pour le présent exercice financier. Tout en soulignant la bonne administration de cette ville, il est à remarquer que ce budget précède de quelques semaines les élections municipales qui auront lieu à la fin du mois de mai.

Pour une seconde année d'affilée, le conseil de ville de Ste-Thérèse a réduit de \$0.10 le taux de sa taxe, en dépit du fait qu'il ait adopté le plus fort budget de son histoire. L'administration municipale a prévu que les dépenses atteindraient à la fin de l'exercice financier la somme de \$862,078.82. Le budget présenté à l'assemblée, équilibré aux dépenses prévues, montre une augmentation de \$70,810.77. Dorénavant les contribuables n'auront plus qu'à payer \$1.70 par \$100 d'évaluation, soit \$0.20 de moins qu'il y a deux ans alors que le budget était beaucoup moins élevé.

Dans ses commentaires, le maire René-A. Robert a expliqué que cette diminution du taux de la taxe était en quelque sorte des dividendes des investissements que la ville avait faits il y a quelques années, lorsqu'il avait fallu faire de lourds déboursés qui s'imposaient alors.

AUTRE DIMINUTION

A moins de ralentissement dans le développement domiciliaire de la ville, le maire de Ste-Thérèse a laissé prévoir une autre diminution du taux. On prévoit une augmentation éventuelle de trois millions de l'évaluation foncière avec le développement récent du secteur de Ste-Thérèse-en-Haut et de l'acquisition d'une nouvelle industrie, la "Coronation Food" qui devrait être mise en opération au cours de l'été.

Pour l'année en cours, on prévoit des revenus de l'ordre de \$646,217.05 des taxes générales, et une autre somme de \$215,861.77 du service de l'aqueduc. Les dépenses fixes prévues ont été établies à \$848,052.35, alors qu'on s'est réservé un montant de \$14,026.47 pour les dépenses imprévues.

La cité a prévu des revenus fixes de \$487,545.67, comptant sur les taxes générales spéciales pour combler la différence. L'évaluation imposable est de \$22,114,975. Une taxe spéciale de \$0.15 du \$100, est imposée pour les terrains dont on ne peut prélever une taxation, comme les propriétés religieuses, qui ne rapporte que \$1,077.53 à la ville. Les mêmes privilèges sont accordés par la législation aux propriétaires qui demeurent dans des secteurs de municipalités voisines avant d'être annexés récemment à la ville de Ste-Thérèse. Ces ententes d'une durée de cinq ans rapportent \$13,703.95 dans les coffres de la cité.

d'une sentence suspendue hier, après qu'il a déclaré à la Cour qu'il avait entièrement remis l'argent dont l'on l'accusait de s'être procuré illégalement.

Il en a été de même pour Réal Lavoie, 26 ans, et André Duchrocher, 20 ans, de Mont-Rolland, ont tous deux pu reprendre leur liberté... mais sur parole, le juge ayant décidé de rendre leur sentence qu'en septembre prochain, histoire de voir de quelle façon ils se comporteront d'ici là. Ils étaient accusés d'avoir attaqué l'hôtelier Jean-Jacques Henri pour le soulager de son argent, pour l'avoir laissé ensuite à demi-assommé sur un banc de neige. Un troisième acolyte, Claude Trempe, 20 ans, aurait l'intention de changer son plaidoyer et de reconnaître sa culpabilité en marge de cette même affaire.

Indécence

Joseph Labrie, de la région de Ste-Agathe, a quitté pour six mois ses activités pour prendre un repos forcé derrière les barreaux de la prison de St-Jérôme. Il s'est reconnu coupable devant le juge Côté de s'être livré à de grossières indécences sur la personne d'un adolescent.

Nouvelle série de cours S.P.M.

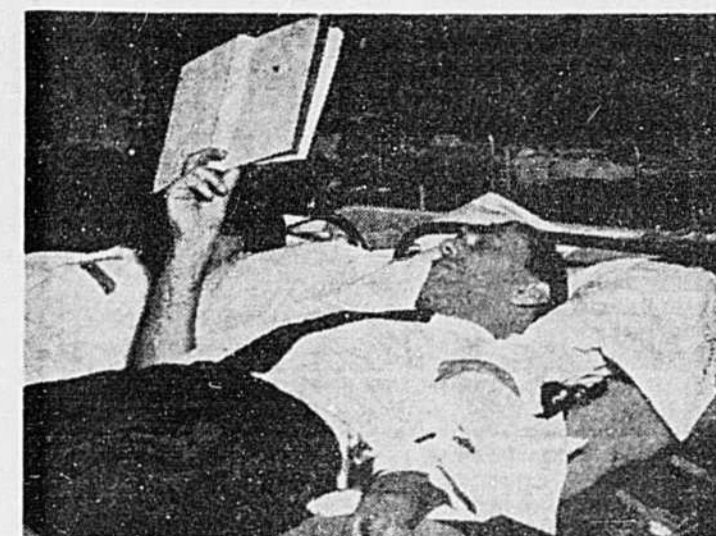
Le Service de Préparation au Mariage est heureux de faire savoir à tous les couples, qui désirent fonder un foyer au cours de l'année, qu'une nouvelle série de cours commencera, dimanche le 29 avril prochain, à 8 heures p.m., au Centre diocésain de Saint-Jérôme.

Les couples qui ont eu l'avantage de bénéficier de ces cours comprennent l'importance et les bienfaits qu'une préparation adéquate peut apporter. A vous donc revient la mission de faire connaître à d'autres couples les avantages reçus au S.P.M. Bienvenue à 8 h. p.m., DIMANCHE le 29 avril au CENTRE DIOCESAIN.

Retraite fermée

Au Foyer Notre-Dame Ste-Agathe-des-Monts auront lieu les Retraites fermées suivantes. Pour Demeiselles du vendredi 18 au 20 mai.

Prédicateur le R. V. Veilleux O.M.I.
Organisatrice à St-Jérôme Mlle Evangéline St-Louis Tél: GE. 2-9204.
Prière de s'inscrire à l'avance.



Donner du sang est facile et sans douleur ainsi que le démontre ce donneur qui poursuit sa lecture calmement pendant que la bouteille se remplit de son sang généreux. Un adulte a environ 200 onces de sang et le fait d'en donner 13 onces trois ou quatre fois par année, n'affecte pas sa santé. Mais cette quantité est précieuse pour redonner la vie à un grand malade ou un grand blessé. Il faut 4,000 donneurs par semaine dans la province de Québec. Contribuez à la banque de sang lors de la prochaine clinique mobile de la Croix-Rouge qui visitera St-Jérôme les 2 et 3 mai. La Clinique aura lieu au Centre Diocésain de 2 heures p.m. à 10 heures p.m.

L'éducation

Liberté Limitée Inc.

La liberté limitée

Tout homme est prêt à reconnaître que la force de ses muscles a des limites; il reconnaît que son corps peut s'user avec l'âge; il accepte de ne pouvoir tout comprendre; il se reconnaît limité en tout. Et pourtant, il garde une illusion: il croit sa liberté illimitée. On lui a souvent dit que la liberté est son privilège et son droit, que la liberté est l'apanage de la nature humaine, ce qui est vrai. Mais on lui a moins souvent dit — et il s'en souvient encore moins — que la liberté humaine a des degrés et des bornes, que ces bornes sont indiquées par la loi morale naturelle inscrite dans le cœur de tous les hommes et explicitée par ce que Dieu nous a révélé. La loi morale n'est pas une entrave à la liberté pas plus qu'une barrière qui nous empêche de tomber dans un précipice ou une indication qui nous indique le chemin.

La liberté illimitée

Obéissant à une philosophie naturaliste, certains éducateurs tentent d'émanciper l'enfant de toute influence autoritaire, lui revendiquant une liberté illimitée dans le choix et la poursuite de ses expériences. Ces tenants du naturalisme soutiennent (encore) que toute tendance de l'enfant est une tendance naturelle, que, par conséquent, elle est fondamentalement bonne, et doit se perfectionner par une libre expérience, que toute tendance réprimée engendre un désordre psychique. C'est ainsi qu'on a expérimenté un système éducationnel sans religion, ni morale, même, en certains cas, sans programme scolaire pré-défini.

L'expérience naturaliste en éducation a été très dispendieuse, même matériellement. Ainsi, par exemple, nos voisins du sud doivent affecter, chaque année, des centaines de milliers de dollars pour réparer les dommages matériels causés dans des écoles. Les enfants ont vite compris la philosophie naturaliste: Si je ressens une tendance pour briser des vitres, pour blesser compagnons et professeurs, pourquoi réprimerai-je en moi cette tendance "naturelle"?

Mais le dommage est plus grand dans l'ordre moral, non seulement chez les enfants mais aussi chez les adultes qui ont été formés par ce système. Chez les jeunes: les fléaux de l'immortalité et de la délinquance; chez les adultes: le "birth control" généralisé, encouragé et propagé, le nombre effarant de divorces avec les situations difficiles qu'ils entraînent pour les conjoints et surtout pour leurs enfants; sur le plan social: l'incapacité de s'entendre pour établir des normes de moralité et des valeurs positives (et précises) à défendre, tels sont les fruits amers de ce naturalisme qui ne veut pas admettre les données de la Révélation, particulièrement en ce qui concerne le péché originel et ses conséquences sur le comportement humain.

Le péché originel

Quelle est importante en éducation cette réponse de notre petit catéchisme: le péché originel a, dans tout homme, obscurci l'intelligence et affaibli la volonté, en lui donnant une inclination au mal. L'intelligence a été obscurcie, par conséquent elle a besoin d'être éclairée; la volonté a été affaiblie, par conséquent elle a besoin d'être soutenue. Les lois morales, la direction, la discipline ne sont pas des entraves à notre liberté malade, elles en sont le soutien. L'esprit de sacrifice, le renoncement ne sont pas des répressions dangereuses pour le développement, c'est une condition nécessaire pour réaliser l'homme dans son entier, particulièrement dans ses aspirations supérieures.

Vianney DUPRE, prêtre-curé.

La Société St-Jean-Baptiste Section St-Jérôme

Demande: d'exiger des menus écrits en français dans les restaurants de la ville ou d'ailleurs, vous payez vous avez le droit de savoir ce que vous mangez.



EN ATTENDANT LA VERTE

Lundi prochain aura lieu à l'Hôtel de Ville, de midi à 2 heures, l'appel nominal pour l'élection d'un échevin au siège No 3. M. Rodolphe Roy fait signer son bulletin présentement, ainsi que M. Bernard Pilon.

Nous serons mieux fixés la semaine prochaine. De toute façon, deux assureurs vont se livrer la bataille!!!

Un candidat à l'élection fédérale doit faire signer son bulletin de présentation par au moins 10 voteurs et payer \$200.00 en dépôt. Le dépôt sera confisqué par l'état si le candidat perdant a moins que la moitié des votes du candidat élu.

Comme superficie, le Canada est 40 fois plus grand que l'Angleterre. Sa population est cependant à peu près le tiers.

Mme Jeanne X bie connue au magasin D'Isidore a eu une peur bleue samedi avant-midi (malgré qu'elle soit libérale). Une auto a fait une embardée, rue St-Georges et est allée stationner bien à "cheval" sur le trottoir. A un pouce près, Jeanne... et un jeune bébé y passaient. Heureusement que Jeanne avait... fait ses Pâques. Une publicité comme celle-là vaut habituellement au moins un vieux dix... J'attendrai...

Le camping est, avant tout, une forme de tourisme familial. Cette assertion est confirmée par le fait que, l'été dernier, 99% des campeurs au parc du Mont-Tremblant étaient des familles. Pourquoi pratique-t-on le camping familial? Les raisons le plus souvent citées sont: la volonté de vivre en pleine nature et le resserrement des liens familiaux durant la période des vacances. Voyez l'assortiment complet de camping chez Beaulieu Sports et préparez-vous d'avance.

Les administrateurs de l'Hôtel Lapointe de St-Jérôme ont tenté la semaine dernière d'inciter un mouvement d'opinion en vue de l'obtention de son permis. Les trois principaux actionnaires, MM. Paul Désormiers, Claude Ménard et J. Rivard ont convoqué à une réunion la majorité des hommes d'affaires de la ville, particulièrement les restaurateurs pour obtenir de ces derniers un appui en vue de recommandations auprès des membres du conseil de ville.

Très peu ont répondu à l'appel. A ceux qui étaient dans la place, on leur a fait remarquer que l'inactivité de cet hôtel, le plus important de St-Jérôme, n'est pas sans affecter leurs propres commerces. Ils ont donc été invités à faire des pressions nécessaires auprès des autorités municipales pour que celles-ci en fassent autant auprès du gouvernement.

Rappelons que l'hôtel lors de sa fermeture en décembre dernier ne disposait d'aucun permis, tout au plus une tolérance puisqu'il faut l'appeler ainsi afin de permettre son exploitation dans une période transitoire. Quelques mois auparavant, une faille avait placé l'administration de cet hôtel entre les mains d'un syndicat. Depuis lors, une promesse d'achat et un certain montant d'argent versé en même temps ont permis à MM. Désormiers et Claude Ménard de l'administrer sans pour cela en revendiquer les titres de propriétaires.

Puisqu'il n'existait aucun contrat de vente jusqu'à maintenant, il est à se demander comment la Régie recevra une nouvelle demande pour un permis, alors que c'était l'un des facteurs qui avait motivé la fermeture de son bar.

Par ailleurs, une rumeur s'accrédite de jour en jour qu'un homme d'affaires de St-Jérôme louerait les locaux pour dix-huit mois et serait alors en mesure d'obtenir un permis de vente de liqueurs alcooliques. Selon certains, M. Jean Lalonde, propriétaire du poste de radio CKJL dont les studios sont en grande partie dans cet hôtel, serait fortement intéressé à ce projet.

Le corps d'Euclyde Leroux, âgé de 48 ans, a été repêché des eaux d'une rivière à Ste-Sophie jeudi dernier. Il était dans 5 pieds d'eau. M. Leroux était disparu de chez lui depuis 11 heures mercredi matin et on avait cru bon d'alerter la Sureté provinciale de St-Jérôme.

L'agent Fernand Lessard s'était alors rendu sur les lieux accompagné de quelques autres agents et s'étaient occupés activement des recherches. Le corps a été découvert à 4 heures vendredi après-midi par Gislain Giroux. Il a été transporté à la morgue Pilon-Therrien de St-Jérôme. Le curé de Ste-Sophie, M. l'abbé Jean Moreau s'est rendu sur les lieux administrer les derniers sacrements à la victime.

Le coroner du district, le Dr Jean-Louis Tallion a institué un simple cas de recherches en marge de cette tragédie.

Pourquoi on se sent plus à l'aise d'emprunter de HFC

Des centaines de milliers de familles canadiennes ont entière confiance en HFC. A votre tour, vous apprécierez qu'une maison digne de confiance, appuyée par 84 années d'expérience, vous prête de l'argent. La proximité du bureau HFC, la proximité amicale et la discrétion qui entourent les prêts vous plairont également. Si vous êtes économe, si vous aimez épargner de l'argent et emprunter avec discernement, téléphonez à Household Finance ou venez nous voir aujourd'hui même.

Vous pouvez aussi protéger votre emprunt par une assurance-vie

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	6 mois	12 mois	20 mois	30 mois
\$100	\$17.85	\$9.46	\$6.12	\$4.44
250	44.63	23.64	15.29	11.11
400	71.17	37.63	24.27	17.33
500	88.04	46.73	30.01	21.66
600	106.06	55.75	35.69	25.72
750	132.06	69.21	44.13	31.66
1000	175.34	91.56	58.11	41.45

Il existe aussi plusieurs autres montants et modes de remboursement

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
L. E. Currier, gérant
403, rue St-Georges Téléphone GE 2-9725
Au-dessus des terminus d'autobus
ST-JÉROME

IMPRIMERIE LAURENTIENNE

295 DE VILLEMURE
GE. 8-5625 St-Jérôme
En bas Foyer du Cadeau

FAIRE-PARTS et tous autres IMPRIMÉS

Les plus bas prix en Ameublements!

Une visite vous convaincra

Tél. GE. 8-5318

AMEUBLEMENTS BLONDIN

Enrg.

314, rue Labelle St-Jérôme

PROPOS FEMININS

par Georgette DUNNIGAN



Pour le jambon qui reste



Votre dîner de Pâques a-t-il été un succès? Votre jambon glacé fleurant les épices était-il à la hauteur de sa tâche comme pièce de résistance? Sans doute vous a-t-on monté aux nues pour avoir produit un dîner aussi savoureux que plantureux. Sans doute, en dépit de la bonne volonté de tout le monde, y a-t-il des restes? Voici donc le moment de maintenir votre réputation de meilleure cuisinière de la ville en présentant ces restes de façon inusitée.

Le Service des Produits du lait désire vous offrir quelques suggestions pour vous aider à produire des mets au jambon intéressants mais surtout bons à manger. En fait, ces recettes sont si délicieuses qu'il faudrait les divorcer complètement du mot "restes". Disons donc qu'elles utilisent le "surplus" de jambon. Inutile de dire combien les produits laitiers rehaussent ces recettes par leur saveur inégalée.

JAMBON A LA REINE (6 portions)

- 1/4 tasse beurre
- 1/4 tasse d'oignon haché finement
- 1/4 tasse de piment vert haché finement
- 1/4 tasse de champignons tranchés
- 1/4 tasse de farine
- 1 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de paprika
- 2 1/2 tasses de lait
- 1 jaune d'oeuf battu légèrement
- 1 1/2 tasse de jambon cuit coupé en dés
- 1 tasse de cubes d'ananas en conserve égouttés
- 2 c. à table de piment rouge haché
- 6 timbales de pain

Fondre le beurre, y ajouter oignon, piment vert et champignons. Frire doucement jusqu'à ce que les légumes soient tendres. Incorporer farine, sel et paprika, ensuite graduellement le lait. Cuire sur feu doux, remuant sans arrêt, jusqu'à épaississement. Retirer du feu et verser un peu de ce mélange chaud dans le jaune d'oeuf. Ajouter ce dernier à la casserole et cuire sur feu doux 2 minutes. Ajouter le jambon, l'ananas et le piment rouge. Verser cette sauce dans des timbales ou des voles au vent.

TIMBALES DE PAIN GRILLE

- 6 tranches de pain à sandwich
- beurre amolli

Préchauffer le four à 350°F. Enlever les croûtes du pain. Badigeonner généreusement de beurre, surtout aux quatre coins. Façonner les tranches en les pressant, côté beurré dessus dans des moules à muffins ou à flans. Faire dorer au four environ 20 minutes.

Si vous êtes des amateurs de fondue vous aimerez ces soufflés individuels au jambon et au fromage. Ils sont à base de lait, d'oeufs, de pain, de fromage, de jambon et de blé d'Inde. Ils sont faciles à préparer, économiques et élégants à souhait dans leurs moules individuels.

SOUFFLES INDIVIDUELS AU JAMBON ET AU FROMAGE

Secret culinaire

Pour vous épargner du temps et réussir à tout coup vos biscuits, muffins, gaufres et autres pains-éclair, faites ceci : préparez d'abord votre propre mélange "de base" avec les ingrédients secs et gardez ce mélange prêt à servir dans des récipients sur les tablettes de votre garde-manger. Ces mélanges à pâte vous donneront d'excellents résultats si vous observez, en les employant, les quelques règles qui suivent. En premier lieu, choisissez une recette qui leur convienne... c'est-à-dire une recette où le corps gras doit être incorporé en coupant dans les ingrédients secs, ou encore une recette où le gras devra être fondu et ajouté au moment de la cuisson. Dans le premier cas (où le gras est ajouté en coupant dans la farine), avez soin d'utiliser un corps gras du commerce, préparé de façon à se conserver sans réfrigération. Deuxièmement, multipliez avec précision les quantités données pour les ingrédients secs et les gras, quand vous préparez un mélange pour plusieurs recettes. Enfin, quand une recette indique l'emploi de gras fondu, attendez le moment de la cuisson pour l'ajouter; vous incorporerez alors le gras fondu dans votre pâte en même temps que le lait et les oeufs. Pour plus de commodité, conservez votre mélange à pâte dans des récipients individuels — chacun contenant la quantité voulue pour une recette. Les récipients pourront être des bocaux de verre ou des boîtes de fer-blanc, et devront fermer hermétiquement. La poudre de lait écrémé convient tout particulièrement pour les mélanges à la poudre à pâte. Elle leur ajoute de bons éléments nutritifs du lait, elle est facile d'emploi et se conserve bien.

Patrons Vogue



VOGUE 1116
Grandeurs 10-18 \$3.30

Vogue vous offre ce costume de Nina Ricci pour le printemps. Les devants à forme de flèche donne une note douce à ce lainage tweed. Une écharpe avec frange de même tissu rend ce costume plus chaud et plus élégant.

Ce patron est en vente au magasin E. Gosselin et à la Lingerie Emile Poirier de St-Jérôme.

(6 portions)

- 1 c. à thé de sel de céleri
- 1/4 c. à thé de poivre
- 1/4 c. à thé de moutarde sèche
- quelques gouttes de sauce Tabasco
- 4 oeufs
- 2 tasses de grosses miettes de pain frais
- 1 tasse (1/4 lb) de fromage Cheddar canadien râpé
- 1/2 tasse de blé d'Inde en grain bien égoutté
- 1 1/2 tasse de jambon cuit coupé en dés
- 2 tasses de lait

Beurrer 6 moules individuels allant au four. Préchauffer le four à 350°F. Mesurer dans un grand bol sel de céleri, poivre, moutarde et Tabasco. Ajouter les oeufs et battre légèrement. Incorporer pain, fromage, blé d'Inde, jambon et lait. Verser par cuillerées le mélange dans les moules préparés. Cuire à four préchauffé 35 à 40 minutes pour faire prendre — un couteau inséré au centre en ressortira propre.

Finalement un mets de jambon et de brocoli appelé "Divan". Du brocoli fraîchement cuit est recouvert de jambon tranché ou en cubes et nappé d'une sauce au fromage. Des "chips" sont émiettés sur le tout et le four est invité à gratiner ce mets. C'est une recette rapide très utile pour les réceptions du dimanche. Avec du pain français chaud et une salade de verdure vous avez un savoureux repas.



L'NETTOIE L'AIR. — C'est une nouveauté en fait d'appareils ménagers que ce filtre d'air électrique dont les fabricants affirment qu'il arrête jusqu'à 95% de toutes les particules en suspension dans l'air, y compris celles qui sont trop minuscules pour qu'on puisse les voir à l'oeil nu. Ce filtre d'air est installé comme faisant partie en permanence de la canalisation employée pour tout type de chauffage à air forcé ou n'importe quel système de climatisation.

La "Caravane de Contrôles" Honeywell visitera 19 villes du Québec et de l'Ontario

A St-Jérôme le 14 Mai

P.Q. — Un démonstrateur du filtre d'air électronique, des contrôleurs de brûleurs au gaz et à l'huile (y compris une cellule au cadmium sulfuré), une démonstration du dispositif de sécurité de flamme et toutes sortes de contrôles (par zones) de chauffage à eau et à air chaud seront mis en vedette dans la "Caravane de Contrôles" (exposition ambulante) organisée par Honeywell Controls Limited dans 19 villes du Québec et de l'Ontario.

Ces expositions ambulantes se tiendront dans chacune des villes pour un jour seulement, de 4 h. de l'après-midi à 10 h. du soir. Elles sont organisées à l'intention des dépositaires, marchands, propriétaires, vendeurs, entrepreneurs en installation électrique et du personnel d'entretien de chaque région. Elles débuteront à Ottawa le 3 mai pour finir à Trois-Rivières au commencement de juin.

Les expositions se tiendront dans une atmosphère exempte de formalités. On n'y donnera pas de cours et les visiteurs auront la faculté de s'y rendre à l'heure qui leur conviendra. Trois représentants de Honeywell seront présents pendant toute la durée du séjour pour répondre aux questions qui leur seront posées et pour renseigner les visiteurs lorsqu'ils examineront les appareils. Ces expositions ambulantes sont conçues particulièrement pour les personnes qui préfèrent poser aux techniciens les questions qui les intéressent plutôt que d'assister à des cours spécialisés.

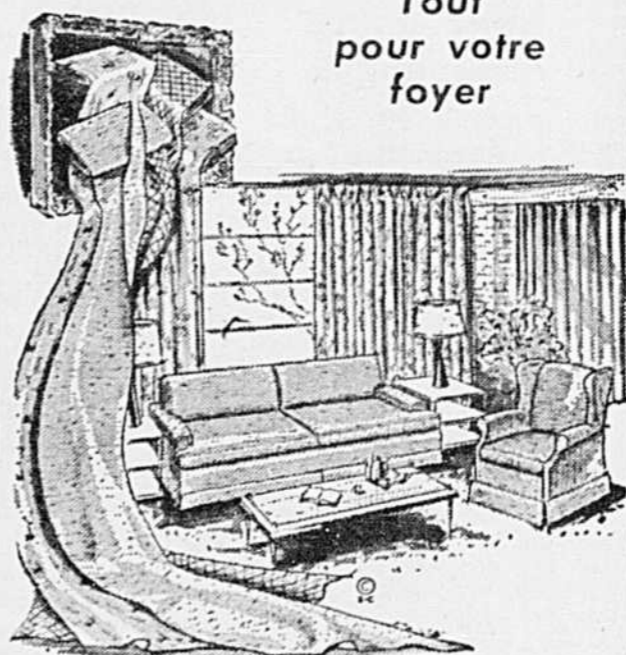
Réceptions?

- Mariage
- Fiançailles
- Bowling
- Showers

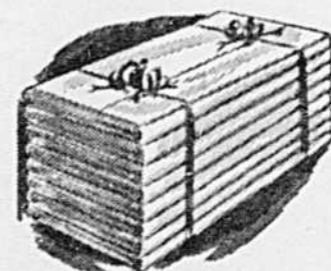
Les Cascades

Rte No. 11
Mont-Gabriel
Réservations:
CA. 9-2308
Service complet
et parfait
"L'endroit chic dans
les Laurentides"

Tout pour votre foyer



- Draperies faites sur mesure
- Rideaux
- Draps et taies d'oreiller
- Serviettes
- Couvertures
- Parures de lit
- Etc., Etc.



NOUS AVONS TOUS LES ARTICLES DE LINGERIE DE MAISON

HAJALY & FRÈRE INC.
297, St-Georges GE. 8-8424
Saint-Jérôme

Vient de paraître aux EDITIONS DE L'HOMME

LE PRINTEMPS QUI PLEURE

par Adrien THERIO

Ce nouveau roman d'adolescents, sorti des presses des Editions de l'Homme, s'adresse aux adultes. Il leur fait découvrir les joies et les anxiétés d'un univers qui leur est souvent impénétrable: celui de la jeunesse. Les personnages de ce dernier roman de ADRIEN THERIO attirent par les éans, leur simplicité et leur ardeur. Le fraîcheur de leurs sensations dans toutes les circonstances de la vie nous dévoile un monde nouveau. L'émerveillement perpétuel des adolescents devant la découverte de l'amour et leur dégoût devant la vie sont décrits avec tant de précision par Thério qu'ils scandaliseront peut-être certains; ce sera le cas de la minorité — ceux qui n'ont jamais senti naître en eux étant jeunes, ce noble sentiment qu'est l'amour!

Adrien Thério a commencé à publier des contes très jeune dans plusieurs journaux et revues. Il a écrit plusieurs sketches pour la radio. Son premier roman "Les Brèves Années", publié en 1953, vient d'être réédité chez Fides. Il a publié une étude sur Jules Fournier, journaliste de Combat en 1955, un autre roman "La Soif et le Mirage" en 1960, un livre de nouvelles "Mes Beaux Meurtres" en 1961, deux livres pour adolescents. Il travaille actuellement à un autre roman et à une pièce de théâtre. Signalons enfin qu'il vient de lancer une revue littéraire annuelle "Livres et auteurs Canadiens", qui est une sorte de panorama de la production littéraire de l'année au Canada français.

Son dernier roman "LE PRINTEMPS QUI PLEURE" est en vente partout à \$1.00. On peut également se le procurer en s'adressant chez le distributeur des Editions de l'Homme soit L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagacière, Montréal. (LA. 1182).

Les Laïcs et le Concile

Une rencontre consultative des laïcs en vue du Concile de Vatican II est prévue pour le SAMEDI, 5 mai, de 9:30 a.m. à 4:30 p.m. au Séminaire de Ste-Thérèse.

Le comité d'organisation a invité des représentants des diverses régions et des différents milieux du diocèse. Une lettre personnelle leur a été envoyée avec les questionnaires des différentes commissions d'études.

Par ce communiqué le comité invite les personnes intéressées à cette rencontre et dont le nom ne lui auraient pas été transmis.

Envoyer son nom et adresse le plus tôt possible à: Action Catholique Diocésaine C. P. 40 Saint-Jérôme, Cte Terrebonne. Si l'on peut assister à toute la session afin de recevoir le programme.

Transformez votre temps libre en argent; devenez représentante

AVON

Ecrivez aujourd'hui à

MME L. HUNEAU,
8423, rue Châteaubriand
Tél. soir: DU. 7-6052

QUI VEUT la FIN...



...prend les moyens!

Lorsque vous désirez vivement un objet qui nécessite l'appui de la finance — venez nous voir à n'importe quelle succursale de la Banque de Montréal. Nous serons heureux de vous renseigner sur le Plan de Financement Familial de la B de M — le moyen le plus sûr et le meilleur de satisfaire à tous les besoins de la famille en fait de crédit... qu'il s'agisse d'une voiture, d'un téléviseur ou de tout autre appareil domestique. En centralisant sous le même toit le financement de tous vos achats à crédit, il vous en coûte moins cher de gestion, vous ne faites qu'un seul versement mensuel proportionné à votre revenu et vous bénéficiez en plus d'une police d'assurance-vie qui protège votre famille!

Il se peut fort bien que ce soit profitable en définitive d'emprunter maintenant pour jour de choses dont vous avez besoin. Parlez-en à la succursale de la Banque de Montréal la plus proche aujourd'hui même!

BANQUE DE MONTRÉAL

Plan de Financement Familial

Sous un même toit... tous vos besoins en fait de crédit personnel grâce à un prêt économique de la B de M comportant une assurance-vie.

SUCCURSALES à votre service dans les LAURENTIDES
Succursale Principale de St-Jérôme, 275 rue Labelle;
GEORGE FLEURY, gérant
Bureaux également à St-Jérôme-Nord, Lachute, Ayerville, Ste-Adèle, Ste-Agnathe-des-Monts, St-Adolphe d'Howard, Ste-Thérèse, St-Jovite, Mont Tremblant, St-Antoine des Laurentides.

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES!



NOTRE CAMION IRA CHERCHER VOS FOURRURES POUR ENTREPOSAGE...!

Notez que votre manteau est entreposé ici-même à St-Jérôme. Il vous sera facile d'en prendre livraison à quelques minutes d'avis quand vous le désirerez.

SIGNALEZ

GE. 8-3392



- Réparations
- Nettoyage
- Assurances

SEUL REPRESENTANT POUR:
Ste-Adèle Mont-Rolland et St-Sauveur
NETTOYEUR LAURENTIDE ENR.G.

90, VALIQUETTE STE-ADELE-EN-BAS
Tél: CA. 9-2361

maison **Castonguay**



PRÉSENTE **Bousille** ET LES JUSTES DE GRATIEN GÉLINAS. VOUS RETROUVÉREZ EN PREMIER AU RÉSEAU FRANÇAIS DE LA TÉLÉVISION LE DIMANCHE 29 AVRIL, DE 9 HEURES À 11 HEURES, GRATIEN GÉLINAS ET LA DISTRIBUTION ORIGINALE DE BOUSILLE ET LES JUSTES. CETTE PRÉSENTATION EST UNE INITIATIVE DE LA BRASSERIE DOW LIMITÉE EN HOMMAGE À LA CAMPAGNE DU TIMBRE DE PÂQUES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC AU PROFIT DES ENFANTS INFIRMES.



Pour vos
ANNONCES CLASSEES
servez-vous de

distribué dans tous les foyers de Saint-Jérôme

TARIF: \$0.04 cents le mot, minimum \$0.75

Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux le plus tard le lundi midi

A VENDRE
Yacht 16 pieds. Trucraft 59, moteur 40 forces Scott Atwater 59, commande de contrôle, par-brise en très bonne condition. S'adresser GE. 8-2150. ind.

A VENDRE
Robe de mariée en peau de soie entièrement recouverte de guipure, courbe, blanche, manches longues, style princesse, encolure ronde, 14 ans. S'adresser Tél.: GE. 8-2150. ind.

JEUNES HOMMES DEMANDES
On demande des jeunes hommes pour livraison de circulaires. S'adresser à 250 St-Georges, Tél.: GE. 2-9412.

AGENTS DEMANDES
COMPAGNIE PROGRESSIVE DISPOSE DE BONS TERRITOIRES VACANTS pour personnes aimant la vente. Commission 45% — spéciaux — primes pour clients et vendeurs. Valise \$20.00 — remboursements si pas satisfait. JITO, Dépt 71, 5130 St-Hubert, Montréal.

VENDEURS DEMANDES
Assurez-vous un commerce profitable et durable pour la belle saison et l'année durant. Réalisez sans peine plus de \$75.00 par semaine en utilisant nos méthodes de ventes faciles. Soyez dans votre paradis celui qui approvisionne ses voisins en nécessités pour la maison et la ferme. FAMILIX, Dépt A-3, 1600 Delorimier, Montréal.

LE CANADIEN...
(Suite de la page 1)

Jérôme à Ste-Adèle en novembre 1963, autrement dit au début de la saison de ski, a déclaré M. Poliquin, "mais pour attendre cet objectif, il nous faudra commencer les travaux sans retard: chaque semaine compte."

Il a également signalé que si l'on impose au Canadien National l'obligation de poursuivre l'exploitation de sa ligne ferroviaire, l'Office des autoroutes aurait à assumer des frais additionnels de construction non seulement à cause d'un tracé moins favorable, mais aussi parce que l'autoroute aurait à franchir la voie ferrée à deux endroits au moyen d'ouvrages

d'art qui coûteraient au moins un million de dollars. "De plus, a-t-il dit, la possibilité d'utiliser l'emprise du CN en direction du Lac Rémi semble s'intégrer fort bien dans les programmes à longue échéance envisagés par la province pour l'amélioration du réseau routier dans les Laurentides."

Le trafic voyageurs sur la ligne du Lac Rémi a diminué constamment depuis la guerre avec l'amélioration des routes provinciales et la croissance extraordinaire de l'automobile.

"L'extension de l'autoroute régie irrémédiablement notre destin financier pour ce qui est du service voyageurs le long de la ligne en question, a déclaré M. McDonald. Avec l'avènement

BEAUX TERRAINS A VENDRE

29 terrains d'environ 60 x 100 situés entre les rues Beaulieu et Castonguay à l'ouest du CNR et longeant la rue Gauthier en vente, services d'aqueduc et d'égoûts installés.

S'ADRESSER A:
Regent Knitting Mills Ltd. GE. 2-4361

ou

Robert Lapierre, Tél.: GE. 8-3689

Cartes Professionnelles

RAYMOND LEGAULT, B.A., LL.L.
NOTAIRE

236 rue Parent
Suite 25
ST-JEROME

Téls: Bureau: GE 8-2844
Résidence: GE 8-1861

NICOLAS & LEVESQUE
ARCHITECTES

190 AVENUE PARENT
RÉS.: Louis Nicolas
410, Blvd Melançon
St-Jérôme, GE 2-4237

TÉL.: 8-3301
RÉS.: Marcel Levesque
14 rue Maisonneuve
St-Jérôme, GE. 2-4483

597, rue Principale, Lachute, Qué.
Tél. Lachute LORRAINE 2-2484 - 2-2485

LEGAULT & LEGAULT
AVOCATS ET PROCUREURS

L. L. LEGAULT, C.R. (1896-1948) Fernand LEGAULT, C.R.
Guy LEGAULT, B.A., LL.B.

10 ouest, rue St-Jacques, Montréal Québec
Tél. VICTOR 9-3866

Résidence: SAINT-JANVIER, Comté de Terrebonne, Tél. TALBOT 3-7358

GERARD VERMETTE, B.A., LL.L.
NOTAIRE

6669, rue St-Denis
Montréal

Tél. CR. 8-2692

JEAN-PAUL LEDUC,
L.S.C., C.A.,
Comptable Agréé

325, 2ème Boulevard St-Jérôme
97a, rue Turgeon Ste-Thérèse

Tél. GE. 8-8454
Tél. TA. 3-2467
Ind.

Brosseau et Dussault
Comptables

Tél. GE. 8-1201

336, rue Labelle - St-Jérôme

(En dessous du Bell Telephone, bureau d'affaires)

PAUL BROSSAU, A.P.A., C.C.S., auditeur public accrédité
ANDRE L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

BUREAU ARMAND PARENT
ARMAND PARENT, A.P.A., C.C.S.

Rapports d'impôts sur le revenu, vérifications municipales et scolaires, service de comptabilité, placements

236, ave Parent
Tél.: GE. 2-9733

de cette nouvelle artère, nous ne pourrions aucunement rivaliser avec la vitesse et la commodité du transport par automobile qui permet aux voyageurs l'accès direct aux lieux de villégiature des Laurentides, de la maison de ville à la maison de campagne ou à l'hôtel." M. McDonald a signalé également qu'un service quotidien d'autobus est disponible sur un parcours à peu près parallèle à la voie ferrée. Advenant l'abandon de cette partie de la ligne, les services de marchandises et de messageries, qui eux aussi ont perdu de leur importance avec les années, seront assurés par train ou par camion au-delà de Saint-Jérôme. Le CN exploite déjà un service de messageries et de marchandises par route dans la région, par l'entremise d'un camionneur privé.

Dans leur demande, les autorités du Canadien National ont également demandé à la Commission des Transports du Canada la permission de supprimer le service des voyageurs entre St-Eustache et St-Jérôme.

Le tronçon de voie ferrée que le CN veut abandonner commence à trois milles au nord de la gare de St-Jérôme et se prolonge jusqu'au Lac Rémi. Il inclut l'embranchement d'Huberdeau, la distance totale étant de 50.9 milles.

Ecole St-Lucien
Mention d'honneur

(2e 3e 4e) Langue Parlée
(5e 6e 7e) Langue Seconde

2e A
Madeleine Rochon
Sylvie Ladouceur
Céline Long
Carole Bélanger
Rachael Tassé

2e B
Diane Forget
Sylvie Leblanc
Pierre Dumoulin
Danièle Labonté
Lise Lécuyer

2e C
Gilles Dugas
Gilles Lajeunesse
Richard Desautels
Gilles Metthé
Alain Corbeil

3e A
Diane Tessier
Danièle Charron
Francine Tanguay
Hélène Robert
Monique Lauzon

3e B
Guy Lelièvre
Diane Brissette
Louise Desjardins
Robert Filion
Francine Lauzon

3e C
Carol Desjardins
François Pollender
Michel Cloutier
Jocelyn Lavoie
Gaétan Corbeil

4e A

AVIS LEGAL
CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE
TERREBONNE
no. 34807

COUR SUPERIEURE
PRUDENTIAL TRUS COMPANY LTD, corps politique ayant sa principale place d'affaires pour la province de Québec, dans les cité et district de Montréal, demandeur,

—vs—
JEAN PAUL DUGAS, domicilié dans les cité et district de Montréal, et présentement de lieux inconnus, défendeurs,

—et—
J. MARC VERMETTE, en sa qualité de registraire pour la division d'enregistrement de Terrebonne, de St-Jérôme, district de Terrebonne, mis en cause.

IL EST ORDONNE au défendeur de comparaître dans le mois de SAINTE-JEROME, ce 6 avril 1962. —
Mes Walker & Chauvin, avocats,
500 ouest St-Jacques, Montréal, P.Q.
STEIN & CADIEUX
PROTONOTAIRE C.S.T.

AVIS

2e C
Gilles Dugas
Gilles Lajeunesse
Richard Desautels
Gilles Metthé
Alain Corbeil

3e A
Diane Tessier
Danièle Charron
Francine Tanguay
Hélène Robert
Monique Lauzon

3e B
Guy Lelièvre
Diane Brissette
Louise Desjardins
Robert Filion
Francine Lauzon

3e C
Carol Desjardins
François Pollender
Michel Cloutier
Jocelyn Lavoie
Gaétan Corbeil

4e A

AVIS LEGAL
CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE
TERREBONNE
no. 34807

COUR SUPERIEURE
PRUDENTIAL TRUS COMPANY LTD, corps politique ayant sa principale place d'affaires pour la province de Québec, dans les cité et district de Montréal, demandeur,

—vs—
JEAN PAUL DUGAS, domicilié dans les cité et district de Montréal, et présentement de lieux inconnus, défendeurs,

—et—
J. MARC VERMETTE, en sa qualité de registraire pour la division d'enregistrement de Terrebonne, de St-Jérôme, district de Terrebonne, mis en cause.

IL EST ORDONNE au défendeur de comparaître dans le mois de SAINTE-JEROME, ce 6 avril 1962. —
Mes Walker & Chauvin, avocats,
500 ouest St-Jacques, Montréal, P.Q.
STEIN & CADIEUX
PROTONOTAIRE C.S.T.

Egayez votre intérieur avec

SUPER-BLANC

NATIONAL
LA PEINTURE QUI DURE

EN SPECIAL
pour un temps limité
chez votre quincaillier à l'enseigne P.N.

Québec songe à la possibilité de rembourser la taxe imposée sur la gazoline vendue aux bateaux de touristes

Aucune promesse définitive n'a été faite aux propriétaires de bateaux du Québec et ceci diffère très peu de la correspondance entre la Fédération et le premier ministre Jean Lesage au cours de l'année dernière. M. Stanton a cependant déclaré que son ministère pourrait considérer de faire bénéficier les propriétaires des bateaux de plaisance des autres provinces et des Etats-Unis d'un remboursement de taxes alors qu'ils voyageraient au Québec.

M. Lévesque a affirmé que la Fédération des Clubs Nautiques du Québec entreprendra une enquête pour déterminer le nombre des bateaux des autres provinces et des Etats-Unis qui

- viennent au Québec, de même que le montant de gazoline qu'ils achètent afin de connaître les avantages d'un tel remboursement de taxes. Les renseignements obtenus seront étudiés sérieusement par le Ministère.
- En somme, d'après M. Lévesque, l'accueil fait à l'Association par M. Stanton fut favorable.
- De plus, M. Stanton a mentionné qu'il serait impossible présentement d'assurer un remboursement complet de la taxe sur la gazoline car le gouvernement doit déjà répondre aux demandes de plus en plus nombreuses et pressantes de la part des Ministères et de tous les Services.
- La demande de la Fédération au gouvernement du Québec se basait sur le fait que les taxes perçues sur les achats de gazoline pour les bateaux de plaisance servaient à payer l'entretien des routes et des ponts. Ces routes et ces ponts ne servent en rien aux bateaux de plaisance et ainsi, ils ne bénéficient d'aucun avantage pour faire équilibre à la taxe payée.
- En réponse à ce point de vue, M. Stanton a déclaré que le total des taxes perçues actuellement sur les bateaux, sur les autos et camions ne suffit pas à payer le total des dépenses encourues par le Ministère des Transports pour l'entretien des routes et des ponts.

- 5e C
Yvan Desjardins
Gilles Gingras
Yves Larocque
Claude Prévost
Marc Desjardins
- 5e D
Henri St-Onge
Yvan Robert
Alain Lepage
Michel St-Germain
Guy Desjardins
- 6e A
(Suite à la page 8)

CN

La Commission des Transports du Canada tiendra une audience à Saint-Jérôme le 17 mai 1962 à 10h. du matin, heure avancée de l'Est, pour étudier la demande présentée par le Canadien National en vue de l'abandon de la voie ferrée qu'il exploite entre Saint-Jérôme et Lac Rémi (du mille 34.0 au mille 84.04).

Prière d'adresser les demandes de renseignements à:

J. A. McDonald
Vice-Président
Région du St-Laurent
Canadien National
Gare Centrale
Montréal.

il n'est bon bec que du Québec

Aussi, les produits

Robin Hood
y sont-ils de tradition.

FARINE
Tout usage

GRUAU
Rapide

GÂTEAU
Blanc

Robin Hood Flour Mills Limited

M. Stanton a affirmé que le revenu total des permis et des taxes perçues sur la gazoline au cours de 1960-1961 s'est chiffré à environ \$140,000,000.00. Au cours de la même période, le Ministère des Transports a dépensé \$178,000,000.00 pour l'entretien des routes et des ponts.

M. Lévesque a souligné que si le gouvernement accordait aux touristes nautiques un remboursement de la taxe sur les achats de gazoline, la province bénéficierait de grands avantages car ceux-ci viendraient de plus en plus nombreux visiter le Québec par la voie des eaux, soit par la Voie Maritime du St-Laurent ou encore par la voie du Richelieu.

Il semble que ce sont les quatre candidats qui iront à la convention du dimanche 6 mai. Certes il est toujours possible que d'autres noms surgissent d'ici là, et le jour même de la réunion.

Chez les conservateurs, il ne fait aucun doute que le candidat sera M. Marcel Deschambault, député de Terrebonne depuis 1958.

x—x—x

Il est fortement question que le Parti Social Démocratique ait aussi un candidat. La décision serait prise au cours des prochains dix jours.

POTINS...
(suite de la page 1)

puisque'il a, depuis les élections de 1960, accusé les journaux et les journalistes d'être malhonnêtes à 50%.

Evidemment, le Chef de l'Opposition souffre de la manie de la persécution!

CONVENTION...
(Suite de la page 1)

de carrière, serait sur les rangs. M. Cadieux est de Saint-Jérôme.

AVIS

Régie des Alcools du Québec

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
HORVATH, Gabriel	Boul. des 14 Iles St-Hippolyte	Hôtel, salle à manger, restaurant.
DE TOMAS ROUSSEAU, Judith "Mont Ste-Anne Winter Resort Ltd."	Lac Guindon Ste-Anne-des-Lacs	Salle à manger, bar-salon, centre sportif

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi de ces permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à:

Régie des Alcools du Québec
BUREAU DU GREFFIER
CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES
MONTREAL, P.Q.

L'AUTOMOBILISTE AVISÉ ROULE SUR DES DOMINION ROYAL

M. King Whyte, amateur de sports, écrivain et confiseur bien connu, parcourt le Canada d'un bout de l'année à l'autre. Il fait des milliers de milles, en voiture ou camions à 4 roues motrices, sur les autoroutes, chemins ruraux et sentiers forestiers.

C'est l'expérience qui compte

Il fallait 50 années d'expérience pour produire un pneu aussi perfectionné que le Dominion Royal Low Profile Safety 800—le plus récent des pneus tourisme canadiens.

Ce pneu extraordinaire a été spécialement conçu pour les autoroutes d'aujourd'hui. Sa forme surbaissée lui évite l'échauffement, prolonge sa vie, augmente la stabilité et offre un maximum de sécurité aux vitesses élevées. La semelle au dessin inédit est étudiée pour donner un millage record... d'innombrables lamelles mobiles permettent de freiner plus vite, donnent une excellente traction et s'opposent puissamment au dérapage.

Exigez les élégants Safety 800 au roulement ultra-doux pour votre nouvelle voiture, ou celle que vous avez actuellement.

LOW PROFILE DOMINION ROYAL SAFETY 800

FABRIQUÉ PAR Dominion Rubber

DISTRIBUE PAR
United Auto Parts Ltée

et disponible à toutes les stations de service SUPERTEST et CHAMPLAIN, de même qu'aux marchands Dominion Royal suivants:

André Cloutier Engr., 820 Boul. des Laurentides, St-Antoine des Laurentides - Tél: GE. 2-9279
Garage Bellemare, 153 St-Georges, Tél. GE. 2-4211

le nouveau **GIN CROIX D'OR**
 AVEC LE NOUVEAU MÉDAILLON "1898"
 au goût d'aujourd'hui!
 combine détente et plaisir

LES DISTILLERIES MELCHERS, LIMITÉE, BERTHIÉVILLE, P.Q.
 UNE INDUSTRIE DU QUÉBEC À VOTRE SERVICE DEPUIS 1898

Depuis les 25 dernières années

Ste-Thérèse connaît sa première grève... mais elle ne dure que treize heures.

NSS — Après une journée complète de grève, les employés de la Commonwealth Plywood de Ste-Thérèse de Blainville ont décidé de cesser le piquetage et de laisser les employés non congédiés retourner à leur travail. Les 165 ouvriers en sont venus à cette décision lors d'une assemblée tenue dans le sous-sol de l'église Sacré-Coeur, au cours de laquelle le président du local 388 de l'union internationale des remorqueurs, M. Donat Thériault a fait part d'une entrevue qu'il avait eue avec les autorités de la compagnie en question.

La compagnie a en effet reconnu le droit d'association à ses employés et leur a promis qu'aucun nouvel employé ne serait accepté avant que tous ceux qui avaient été congédiés ne soient réengagés. Enfin, cette dernière s'est dite prête à engager de bonne foi des négociations en vue d'un nouveau contrat de travail, une fois que le local aura obtenu le certificat de négociateurs de la Commission des Relations ouvrières du Québec.

Les employés en étaient venus à cette décision de grève après que la compagnie eut renvoyé au début de la semaine dernière un total de 90 ouvriers, dont 75 au cours de la journée de lundi. Un porte-parole de ces ouvriers avait trouvé malheureuse la coïncidence de ces renvois massifs, alors que se pour-

suivait depuis une semaine le recrutement des membres en vue de la création d'un syndicat dans cette industrie de Ste-Thérèse.

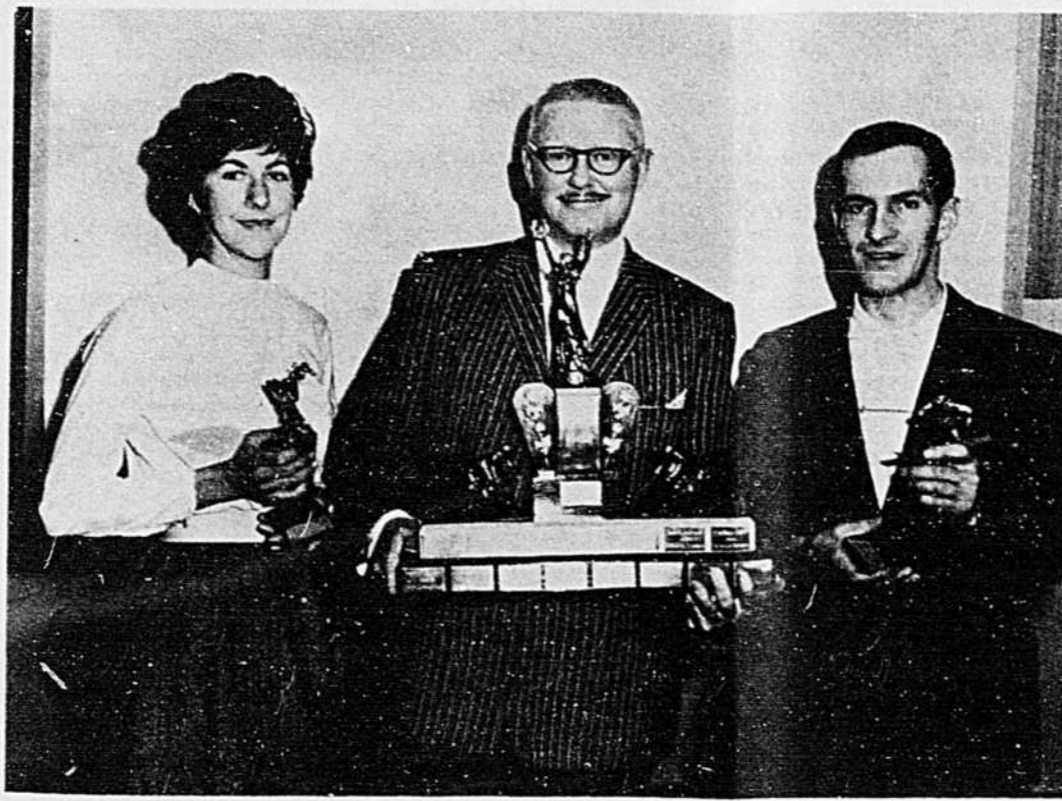
Les 165 ouvriers de la Commonwealth protestaient donc ouvertement contre le refus de la compagnie de leur accorder le droit d'association. Des lignes de piquetage s'étaient organisées sur le terrain de l'usine en question. On refusait l'entrée à tous les ouvriers et on ne laissait passer que les employés de bureau et les directeurs de ladite compagnie. Heureusement cependant, il n'y eut aucun incident déplorable au cours de cette journée de piquetage.

INTIMIDATION

M. Donat Thériault avait déclaré que les ouvriers de la compagnie avaient été soumis depuis le début de la semaine à des tactiques malhonnêtes sous les yeux des patrons, en vue de les intimider et faire avorter le projet d'un syndicat. L'organisateur du mouvement syndical à Ste-Thérèse disait qu'on ne pouvait décrire autrement les moyens de pressions qui ont été exercés par un employé de la compagnie. "Avec l'assentiment évidente des autorités, un certain M. Donat Lauzon a circulé parmi les ouvriers avec une requête les priant de signer contre la création d'un syndicat."

Selon M. Thériault, ceux qui

Champions



Thérèse Bourque et Raymond Raymond reçoivent le Trophée de Lucien A. Foisy. Le club remercie les donateurs de Trophées et de prix: Lucien A. Foisy, Emile Poirier, Laiterie Jérôme par Pierre Huot, Shawbridge Lumber par Georges Hotte, Roger Foisy, Fernand Lauzon, Beaulieu Sports, Gérard Bouvrette, Bernard Lambert, Fernand Beaudry, A. Laliberté et Fils, Gaétan Piché.

La Liturgie Active à Mont-Rolland... un an après

Depuis déjà un an, les laïcs de Mont-Rolland lisent à haute voix certaines parties de la messe le dimanche, toujours selon le désir de Monseigneur l'Évêque. Le 20 mars 1961, un Comité de Liturgie était formé. Ce Comité, composé de quelque cinq ou six paroissiens dévoués, s'était engagé à recruter huit lecteurs par dimanche pour lire à haute voix, au microphone, les parties suivantes aux quatre messes:

- 1—la pensée du jour au tout début de la messe.
- 2—le Je Confesse à Dieu, accompagné par les fidèles.
- 3—l'Épître.
- 4—l'Évangile.
- 5—le Je crois en Dieu.
- 6—la pensée de la fin de la messe.

ne voulaient pas signer étaient priés sur le champ d'aller réclamer leur temps et de vider les lieux.

UN PEU D'HISTOIRE

A la connaissance des citoyens, c'est la première fois depuis au moins 25 ans que la tranquille atmosphère de Ste-Thérèse était ainsi perturbée par un incident ouvrier. On a rappelé que la même compagnie avait connu ses heures troubles alors que la Commonwealth Plywood avait mis fin à un syndicat qui groupait les employés, en 1953, en déclenchant un "lock out".

Ceci faisait suite à une décision arbitrale unanime qui donnait une augmentation horaire de \$0.07 aux employés. Au lieu de se plier au jugement, la compagnie avait préféré fermer ses portes et renvoyer plus tard les employés mis à pied.

Un an après, monsieur le curé est heureux de constater qu'à tous les dimanches sans interruption, le Comité auquel il avait présidé à la fondation, a rempli ses obligations telles que promis. Un simple calcul rapide révélera qu'il a fallu recruter 480 lecteurs pour s'acquitter de cette tâche et qu'au moins 80 paroissiens ont dû passer à tour de rôle, à près de six ou huit occasions au cours de l'année. Tous ces paroissiens ont la satisfaction d'avoir assisté en quelque sorte monsieur le Curé, dans l'exercice de ses multiples fonctions. De plus, il semble bien que tous les fidèles, paroissiens ou visiteurs, apprécient cette nouvelle formule de participation active aux offices religieux.

Nombreuses sont les personnes qui se sont réjouies d'avoir participé à la plus pieuse des Semaines Saintes l'an dernier. Combien de visiteurs, laïcs ou religieux, n'ont-ils pas communiqué à monsieur le Curé leurs impressions les plus élogieuses après avoir assisté pour la première fois à l'une de ces messes lues? Même en visite dans d'autres paroisses, votre Curé a reçu de nombreuses félicita-

IMPOTS SUR TES LOISIRS!

Quand un dictateur décide de réunir une Assemblée "monstrueuse", une immense manifestation populaire "spontanée", il FAUT tout laisser pour s'y rendre, il faut applaudir et crier des hurrahs enthousiastes et "spontanés".

C'est que dans un état totalitaire, TOUTES les activités du camarade-citoyen appartiennent à l'Etat. Un citoyen est susceptible d'être conscrit 24 heures par jour, même en temps de paix, que ce soit pour des assemblées politiques ou la construction de routes nationales.

En pays démocratique, on peut fort bien laisser monsieur le député discourir devant une "foule" de vingt-trois personnes et s'en aller joyeusement à la pêche, si le coeur vous en dit. Quand il s'agit de rejoindre nos goussets, nos gouvernements ne manquent pas d'énergie et d'ingéniosité. Le nombre et le poids des taxes perçues dans un pays libre prouvent que nos chefs savent habilement consacrer nos deniers pour le bien commun...

Merci, Dieu merci, au Canada, nous gardons la propriété de nos loisirs!

LOISIR OU AMUSEMENT? Oui, tu as raison. Ce temps de repos est bien à toi!

On a dit avec raison: "Celui qui fait toujours ce qu'il VEUT fait rarement ce qu'il DOIT". L'égoïsme et le désordre ont tôt fait de s'introduire dans les moeurs d'une société où l'on identifie loisir et amusement. L'Etat nous laisse libre en matière de loisir, mais un vrai citoyen doit en consacrer une partie au bien commun, c'est-à-dire au bien des autres. Quand et comment? C'est à chacun d'en juger.

LE "BENEVOLAT"

Les initiatives mises sur pied pour rendre service aux autres, nous n'en manquons pas! Mais souvent ce qui manque, ce sont

la messe du dimanche.

UN PAROISSIEN

les bonnes volontés. C'est toujours la même "poignée de fous" qui se laissent "embarquer", autrement dit: "Ce sont toujours les mêmes qui se font tuer".

Les égoïstes se tranquilisent en disant: "Lui? C'est pas pareil, il aime ça se dévouer". Il "aime ça"? Peut-être. Mais pour aimer le dévouement pendant des années, il faut surtout écouter sa conscience, non ses goûts et ses caprices! "Taxons-nous" nous-mêmes sur notre surplus de temps. Autrement, les loisirs vont pourrir notre société. Certains groupements

ouvriers américains ont obtenu récemment la semaine de 25 heures! Notre honneur de chrétiens éclairés exige qu'une partie notable de ces loisirs sans cesse allongés soit consacrée à un authentique épanouissement personnel et au "bien des Autres".

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Soyez prêts à partir dès le premier jour!



VENTE ET SERVICE

REPARATIONS

MOTEURS ET BATEAUX TOUTES MARQUES

MOTEURS SCOTT et EVINRUDE

BATEAUX: Fibre de verre - Alum ou Bois

VOYEZ

ROLAND PAUZÉ & FILS

Téls: Magasin GE. 8-6205 - Rés.: GE. 8-1124
 253 ST-GEORGES ST-JEROME

Lettre d'Ottawa

En orbite 5 ans, Diefenbaker atterrira dans l'opposition

M. Jean-Paul Racine, libéral de Beauce, a réussi la grande blague de la semaine à Ottawa, et même la télévision de langue anglaise en a fait grand état, quand il s'est demandé si le premier ministre Diefenbaker ne voulait pas faire son élection en comparant son "record" avec celui du cosmonaute américain qui a fait le tour de la terre.

M. Racine souligne que Glenn n'a été que trois heures en orbite, mais que le premier ministre l'est depuis près de cinq ans. Il a ajouté que la capsule américaine avait été récupérée, mais que dans le cas du premier ministre, sa capsule n'est pas récupérable et que c'est dans l'opposition qu'elle s'écrasera le soir des élections.

La semaine à Ottawa a aussi été marquée par le fait que Me Guy Rouleau de Dollard a inscrit une poursuite en diffamation contre M. Vincent Brassard, conservateur de Chicoutimi, qui l'a apparemment accusé de ne pas payer ses dettes envers la municipalité de Rivière-des-Prairies. L'accusation a été faite plus tard en Chambre par M. Jean-Noël Tremblay, de Roberval. M. Rouleau a nié la chose sans détails. Puis la Commission municipale de Québec a affirmé que M. Rouleau ne devait pas un sou à la municipalité qui a d'ailleurs envoyé deux chèques au bureau de M. Rouleau, en règlement de dette, tout récemment.

Les libéraux du Québec, qui constituent la moitié du parti libéral à la Chambre, continuent de lutter ferme dans les comités. Il faut souligner en ce sens le travail ardu de MM. Léon Crustohl, de Cartier; Alan Macnaughton, président du comité des comptes publics; Pit Lessard, Georges Ratelle, J.-A. Richard, Komuald Bourque, Marcel Bolvin, Armand Dumas, Yvon Dupuis, Gaston Clermont, Raymond Eudex, G. Loiselle et

autres. Pour les provinces maritimes, les batailleurs demeurent au Nouveau-Brunswick, MM. H. Robichaud, Hervé Michaud et G.-R. McWilliam.

ENFIN!
CLUB SPORTIF OUVERT A L'ANNEE LONGUE
 A BASE DE PROFITS DISTRIBUES

LE CLUB DE GOLF Concordia

Aux portes de la ville, le premier club sportif du genre en Amérique du Nord. Superbement installé et offrant tout confort aux membres et aux hôtes... salles de détente, salle à manger, divertissements et réceptions. Vraiment un club pour toute la famille!

- Golf de championnat, 36 trous
- Curling
- Piscine intérieure-extérieure
- Squash — Balle au mur — Tennis
- Terrain à pratiquer le drive
- Studio de santé
- Salle à manger — Cuisine hors-pair
- Bibliothèque — Salles de cartes — Salle de repos
- Salon de beauté — Salon de barbier
- Snack-bar — "19e trou" — Salons
- A 20 minutes de Montréal — Ste-Thérèse Ouest
- Nombre d'autres particularités

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER —
 Devenez membre à charte

N.B. —
 Remplissez le bon ci-contre et vous recevrez brochure documentaire, ou tél. VI. 2-4486-7-8.

LE CLUB DE GOLF CONCORDIA INC.
 1210, rue Sherbrooke Ouest
 Suite 250, Montréal

Prière d'envoyer dépliant documentaire.

NOM
 ADRESSE
 VILLE

CHEZ **Raymond Dunnigan** pour 2 mois complet **AVRIL - MAI**

Toutes nos peintures de haute qualité **Benjamin Moore** paints

EN GRANDE VENTE AU PRIX DU GROS

Impossible de lister tous les items... en voici quelques-uns

FINI 100% LATEX REGULIER 8.90 GALLON	WALL SATIN	\$6.35 gal. \$1.85 pte
100% ALKYD régulier 8.85 gallon	SANI-FLAT	\$6.30 gal. \$1.85 pte
Bianc et couleurs REGULIER 9.00 GALLON	SEMI-LUSTRE	\$7.20 gal. \$2.07 pte
REG. \$6.95 GALL.	ALKYD latex FLAT	\$4.95 gal. \$1.55 pte
Bianc et couleurs Rég. 11.25 GALLON	EMAIL IMPERVO	\$8.25 gal. \$2.35 pte
EXTERIEUR ONE COAT REG. 9.95 GALL SUPER-BLANC		\$7.35 gal. \$2.11 pte
Bianc et couleurs régulier 8.95 gallon	EXTERIEUR	\$7.15 gal. \$2.06 pte
Peinture 1ère qualité à l'huile	Mat. - Semi-gloss - Sealer	\$4.50 GALLON \$5.20 GALLON \$4.50 GALLON
TOUTES COULEURS	EMAIL à PLANCHER	REG. \$7.20 gal. 8.95 gallon \$2.07 pte
"Email Blanc Frigidairo" - Ne jaunit pas	EXTRA WHITE	Régulier \$9.10 gal. \$12.80 gal. \$2.60 pte

ENEZ OU TELEPHONEZ SANS TARDER "Réduction de 30 à 50%"

GE. 8-8818 Livraison gratuite

Benjamin Moore SPECIALISTE EN PEINTURE ET DECORATION **Benjamin Moore**

169, rue St-Georges **St-Jérôme**

Ciment à joints REARDON: ULTRA SPECIAL \$2.75 le 25 lbs

Grande classique annuelle du Club de Ski Epervier de St-Jérôme



1ère rangée de gauche à droite: Léonard Castagner, Gilles Poirier
2ème rangée: Maureen O'Meara, Suzanne Sénécal, Lise Hébert, Lucette Lambert, Gilles Favreau.
3ème rangée: Gaétan Piché, Philippe Ménard, Claude Beauchamp, Raymond Raymond, Thérèse Bourque, Marc Lambert.

Tournoi de Quilles des Laurentides

Résultats de la deuxième tranche des finales du tournoi
Joutes disputées au Centre de quilles La Fontaine
Samedi le 14 avril 1962

NOM DU JOUEUR	ADRESSE	TOTAL
VALOIS Maurice	St-Jérôme	895
LAUZON Réal	St-Janvier	874
DUFOUR Louis	Mont-Rolland	866
MONETTE François	St-Jérôme	857
DESJARDINS Edouard	St-Jérôme	847
RIEL Georges	St-Jérôme	824
BOHEMIER Jacques	St-Jérôme	817
VALIQUETTE Richard	St-Jérôme	811
FOURNELLE Roger	St-Jérôme	815
LETOURNEAU Ernest	Mont-Rolland	805
DUROCHER Robert	St-Adèle	799
FALLU Armand	St-Jérôme	795
VANDETTE Pierre	St-Thérèse	781
BEAULIEU Réjean	Mont-Rolland	778

PARADIS Marcel	St-Jérôme	770
COMMIRE Roger	Bois des Filion	769
LABROSSE Jean-Pierre	Lesage	764
AUGER Lionel	St-Jérôme	761
RICHER Maurice	St-Thérèse	757
RICHER Maurice	St-Thérèse	757
BRISEBOIS Romain	St-Lin	757
VALIQUETTE Jacques	Mont-Rolland	755
THOMAS Raymond	St-Adèle	749
CORBEIL Denis	St-Jérôme	747
NARBONNE Edouard	St-Jérôme	738
JUTEAU Roland	St-Thérèse	736
CHARRON Denis	St-Thérèse	736
LESSARD Réginald	Lesage	725
LETOURNEAU Hubert	Mont-Rolland	714
BRAZEAU Bernard	St-Adèle	713
FILLON Raymond	Lesage	712
CHARENTE Raymond	Val David	691
PELLETIER Gilles	St-Lin	687
DESJARDINS Tac	St-Jérôme	683
QUIMET Normand	Val David	663
QUIMET Roger	Val David	655
JUTEAU Fernand	St-Thérèse	634
ROBERT Edouard	St-Adèle	649
NICOLI André	St-Thérèse	625
MAHER Yvon	St-Adèle	618
QUIMET Claude	Val David	600
CASTONGUAY Jean	Val David	584

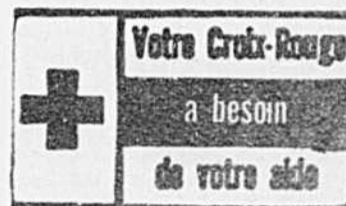
N'oubliez pas que la troisième étape de ce grand tournoi sera jouée samedi le 28 avril à la Salle de Quilles Parent de St-Jérôme. Tous les joueurs qui se sont classés parmi les cinq meilleurs de chaque salle lors des éliminatoires du 10 et 17 mars 1962 sont éligibles.

Avis aux pêcheurs

Si la pêche de la truite ouvre mercredi, le 18 avril, les pêcheurs voudront bien noter que la pêche du brochet, ailleurs que dans le lac Saint-François, la rivière Ottawa, le fleuve Saint-Laurent, le nord du comté de Laviolette et les comtés d'Abitibi-est et ouest, de Roberval, Lac-St-Jean, Jonquière-Kénogami, Saguenay et les territoires au nord des comtés ci-haut mentionnés, ouvrira le 12 mai au lieu du 13 tel qu'annoncé dans le Résumé des Lois de la Pêche pour 1962.

La pêche du maskinongé, ailleurs que dans le Lac St-François et la rivière Ottawa, commencera également le 12 mai au lieu du 13 de ce mois.

Enfin, la pêche du doré, ailleurs que dans le lac Champlain, commencera également le 12 de mai au lieu du 13 de ce mois. Il n'y a aucun changement pour les autres saisons de pêche de ces trois espèces dans les régions telles que déterminées dans le Résumé des Lois de la Pêche pour 1962.



Vive la compagnie!

Jouer aux quilles avec de bons copains, quelle façon plaisante de se dégourdir!
Et la meilleure façon de terminer la partie, c'est de boire une Red Cap, la bière qui a du corps! Buvez une Red Cap et offrez-en à vos amis!



buvez CARLING RED CAP

Dimanche, 29 avril, à 2 heures, Carling présente à la télévision du réseau français de Radio-Canada la grande finale du "Tournoi Mixte Provincial de Petites Quilles Carling".

Loisirs St-Lucien

La cédule régulière de hockey intérieur de la ligue des "petits" est maintenant terminée et après ce programme de 15 parties voici le classement final de cette ligue:

Équipes:	G	P	N	P	C	Pts
Cerfs	10	3	2	72	39	22
Chats	10	4	1	65	28	21
Lièvres	9	5	1	49	50	19
Kangourous	7	7	1	52	46	15
Chevreaux	6	8	1	48	42	13
Eurells	0	15	0	22	103	0

Une chaude lutte s'annonce à la veille des séries éliminatoires qui débuteront cette semaine. Si on jette un coup d'oeil sur le classement de ces équipes, on ne peut prédire que des 4 premières équipes remportera la palme du championnat et le trophée Philippe Paquette, propriétaire de Paquette Auto Body.

Richard Roy des Cerfs gagne le championnat des compteurs avec un total de 47 buts à son actif et Serge Dugas des Chats celui du meilleur gardien de buts. Ils recevront un trophée-souvenir en témoignage d'appréciation pour leur excellent rendement. Gaétan Lorrain, capitaine des Lièvres se verra attribuer le trophée décerné au joueur le plus utile à son équipe et Yvan Desjardins, capitaine des Chats le trophée accordé au joueur le plus sportif et le plus gentilhomme au jeu. Dans les semi-finales, la série "A" opposera les Cerfs aux Lièvres et la série "B" verra les Chats disputer la victoire aux Kangourous. Ces séries sont de 2 dans 3.

Lundi soir de cette semaine les équipes de la ligue des "moyens" joueront leur dernière partie d'une cédule de 21 parties et cette soirée déterminera quelles équipes seront opposées les unes aux autres dans les semi-finales. Voici le classement actuel de cette ligue:

Équipes:	J	G	P	N	Pts
Alouettes	20	15	2	3	33
As	20	14	4	2	30
Aligès	20	12	7	1	25
Castors	19	11	6	2	24
Lions	20	11	9	0	22
Loups	21	6	14	1	13
Panthers	20	3	16	1	7
Éperviers	20	2	16	2	6

Les 3e, 4e et 5e positions peuvent changer et modifier le classement présent des équipes. La 1ère équipe sera opposée à la 4e; la 2e à la 5e; la 3e à la 6e dans ces semi-finales qui seront de 2 dans 3.

Chez les compteurs Gaston Perron des Alouettes domine avec 63 buts, mais Pierre Rivelle des As le suit de près avec 60 buts. Claude Martin des Alouettes et Gilles Plouffe des As ont chacun 59 points comptés contre eux dans leurs buts. De belles séries éliminatoires en perspective dans cette ligue des "moyens" pour le championnat et le trophée Philippe Pichette.

La ligue des "grands" cesse aussi ses activités régulières cette semaine après deux mois de cours desquels 21 parties ont

été jouées dans cette ligue. Voici le classement de ces équipes:
Équipes: J G P N Pts.
Tigres: 19 18 1 0 36
Porcs-épics: 18 8 9 1 17
Léopards: 18 5 12 1 11
Faucons: 19 5 14 0 10

La série finale mettra aux prises les Tigres et les Porcs-épics dans un programme de 2

dans 3 pour le championnat et le trophée Paul Corbeil. Guy Lauzon des Tigres remporte le championnat des compteurs avec une marge confortable et François Lauzon aussi des Tigres le trophée du meilleur gardien de buts.

Jean Pelletier est le champion de tennis sur table des Loisirs

St-Lucien après sa superbe tenue lors du récent tournoi de ping-pong. Il mérite le magnifique trophée Curé Paul Bergeron qu'il recevra bientôt au début de mai au cours de la remise officielle des trophées de fin de saison des sports intérieurs des Loisirs de la paroisse. En cette fin de saison nous

remercions chaleureusement M. Claude Cyr, directeur du Comité des Loisirs et Mlle Juliette Desjardins, pour leur contribution appréciable et désintéressée au service des loisirs de la jeunesse de notre paroisse et du district St-Jean-Baptiste. Nous publierons bientôt les noms des généreux donateurs des trophées de ligue et individuels.

PUISSANCE ET ÉQUIPEMENT...

VOICI POURQUOI LA PONTIAC EST SI POPULAIRE!

Le plus puissant 6-cyl. de voiture de tourisme au Canada
Le Strato-Six au rendement éprouvé développe 150 CV. brule de l'essence ordinaire avec une économie exceptionnelle.

Un grand choix de PUISSANTS V8!
Un choix de moteurs, depuis le V8 de 170 CV. jusqu'au puissant V8 de 348 CV.

CONDUISEZ LA PUISSANTE PONTIAC 1962

La transmission AUTOMATIQUE Powerglide!
La transmission automatique Powerglide*, est d'un fonctionnement doux.

AVEC la SERVO-DIRECTION: conduite sans effort!
La servo direction* permet de se arrêter aisément.

Leve-glaces AUTOMATIQUES: encore plus de commodité!
Les leve-glaces automatiques* fonctionnent par simple pression sur un bouton.

Siege AUTOMATIQUE réglable en 6 directions!
Le siege avant à réglage automatique* s'ajuste d'une simple pression du doigt.

Une PUISSANCE bien répartie avec Positraction!
Le pont arrière Positraction* a la meilleure adhérence.

Le coupé Sport Parisienne

RED CAP

buvez CARLING RED CAP

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Ne manquez pas "Music-Hall" à la télévision, le dimanche soir à 8h. 30, au réseau français de Radio-Canada.

LORRAIN AUTO LTEE

813, rue St-Georges

St-Jérôme

GE. 8-3551

Réunion Parents-Maitres à l'Ecole Sainte-Paule

A l'invitation lancée aux parents des élèves de première année, les papas et les mamans répondent à 80%. Le sujet à l'étude portait sur la préparation de l'enfant à la première communion et aux deux sacrements qui l'accompagnent: la pénitence et la confirmation.

Après le mot de bienvenue de la direction, l'audition d'un disque interprétant un chant sur l'Eglise, nous met dans l'atmosphère qui convient pour entreprendre le travail sérieux qui nous attend.

Dans un substantiel commentaire, M. l'abbé DeVilliers, fait prendre conscience que c'est une

cellule vivante de l'Eglise qui est réunie ce soir pour réfléchir sur la manière dont se fait dans la famille la préparation de l'enfant aux trois grands sacrements, base essentielle à l'édification d'une vie spirituelle solide chez nos petits.

Chaque professeur de première année est responsable d'une commission composée de deux équipes.

Mlle L. Valiquette: Préparation de l'enfant à sa première confession.

Mme M. Binette: Préparation de l'enfant à la confirmation.

Mlle S. Brunet: Préparation de l'enfant à la première commu-

non.

Une septième équipe composée exclusivement des papas, travaille sous la direction de M. l'abbé DeVilliers.

Dans une plénière, genre forum, les secrétaires font rapport de leurs découvertes et de leurs suggestions pour remédier à certaines déviations généralisées.

Il ressort de cette étude en commun que les premiers éducateurs de l'enfant sont les parents. L'enseignement religieux reçu à l'école n'aura de véritable efficacité que si, dès l'éveil de la raison, l'enfant a pu découvrir Dieu dans son père et dans sa mère. C'est en les regardant vivre qu'il apprendra lui-même à se conduire en enfant de Dieu. Comment peut-on espérer faire l'éducation religieuse d'un enfant s'il y a divorce entre l'enseignement scolaire et la vie du foyer qui vient en contradiction avec cet enseignement? Conduire un enfant au confessionnal pour y recevoir le premier pardon de Dieu, l'accompagner à l'église pour la confirmation et la première communion procurent aux parents chrétiens une joie doublée d'une légitime fierté. Mais ce geste les engage à fortement encore à être pour leur enfant un digne représentant de la bonté et de l'autorité paternelle de Dieu qu'ils doivent incarner. Noblesse oblige!

Monsieur Paul-Emile Matte, responsable des "Unions de Familles" dans la paroisse profite de cette rencontre pour exposer le programme de ce mouvement, nouveau dans notre milieu, mais qui ne l'est pas en réalité puisque sa fondation remonte à plus de trente ans! Personne ne veut nier qu'actuellement, la revendication des droits, dans quelque secteur que ce soit, ne peut se faire avec profit que par les "Unions". Les parents seraient-ils les seuls à se tenir à l'écart et à attendre que les autres règlent leurs problèmes? Une douzaine de personnes s'inscrivent comme membres et chacun s'engage à recruter une famille.

Soit dit en passant, à l'honneur des papas, que le problème de l'éducation religieuse de leur enfant l'a emporté sur la joute de hockey... Ce n'est pas peu dire!...

Les échanges d'impressions se continuent autour d'une table sur laquelle café et gâteaux attendent qu'on leur fasse l'honneur de les savourer.

Au dire de plusieurs ces rencontres devraient être plus fréquentes. Ce serait le grand moyen de mettre de l'unité entre la famille et l'école et d'apporter ainsi notre quote part à la réalisation du grand désir de Notre Saint Père Jean XXIII: faire de tous les hommes une seule et même famille.

Société Canadienne du Cancer Message de Mme Jean Lesage

Durant le mois d'avril, la Société canadienne du Cancer fera sa campagne de souscription annuelle, pour lui permettre de continuer la lutte contre l'un des plus grands ennemis actuels de la santé. Cette année, la Société a besoin de quelque trois millions et demi de dollars. De cette somme, \$550,000 doivent venir de la province de Québec, et je sais qu'une fois encore vous ne manquerez pas de générosité.

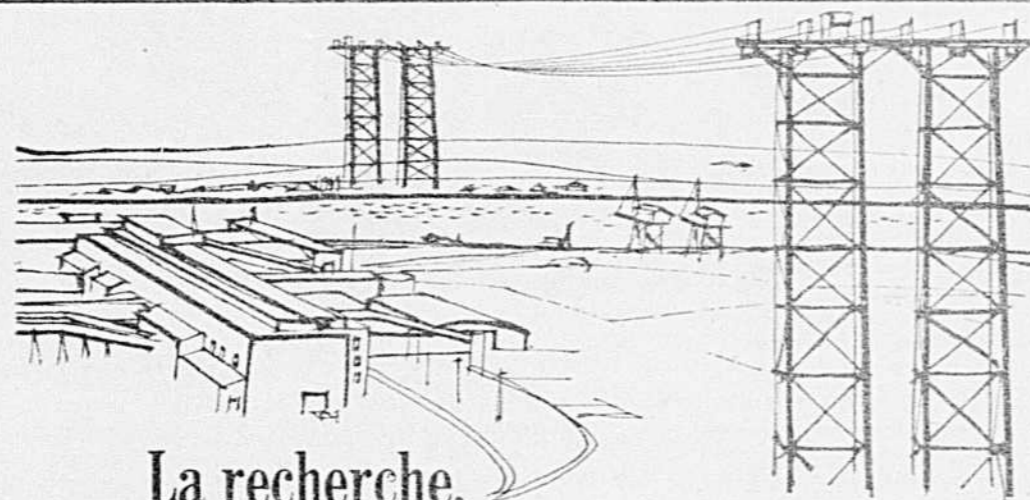
L'argent recueilli servira d'abord aux travaux de recherches sur les causes du cancer et les moyens de le guérir, travaux du genre de ceux qui sont en cours à l'Université Laval, à l'Université de Montréal, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, ainsi que dans d'autres laboratoires de la province. Il permettra aussi de continuer l'éducation du public contre le cancer, afin que tout le monde sache en reconnaître les symptômes et comprenne bien qu'un traitement rapide donne de meilleures chances d'arrêter le cancer. Enfin, cet argent sera converti en secours que la Société canadienne du Cancer donne aux victimes du cancer, secours utiles et réconfortants que vient grossir la somme d'heures de travail données bénévolement aux malades par les membres de la Société.

J'espère que vous tiendrez à coopérer à l'oeuvre de la Société canadienne du Cancer à l'occasion de sa campagne d'avril. Ce sera un bienfait à l'humanité entière, à vous-même et à ceux que vous aimez.

fonds utilisés à cette fin proviennent des souscriptions publiques et des quêtes de porte en porte contre le cancer.

C'est ainsi que nous de St-Jérôme, St-Antoine et les alentours feront notre part avec le Dr Cantero, dans la lutte contre le cancer. Ainsi, en donnant peu ou beaucoup mais en donnant nos sous à cette quête de porte en porte le 7 mai.

Mme G. Fleury.



La recherche, l'électricité et le titane

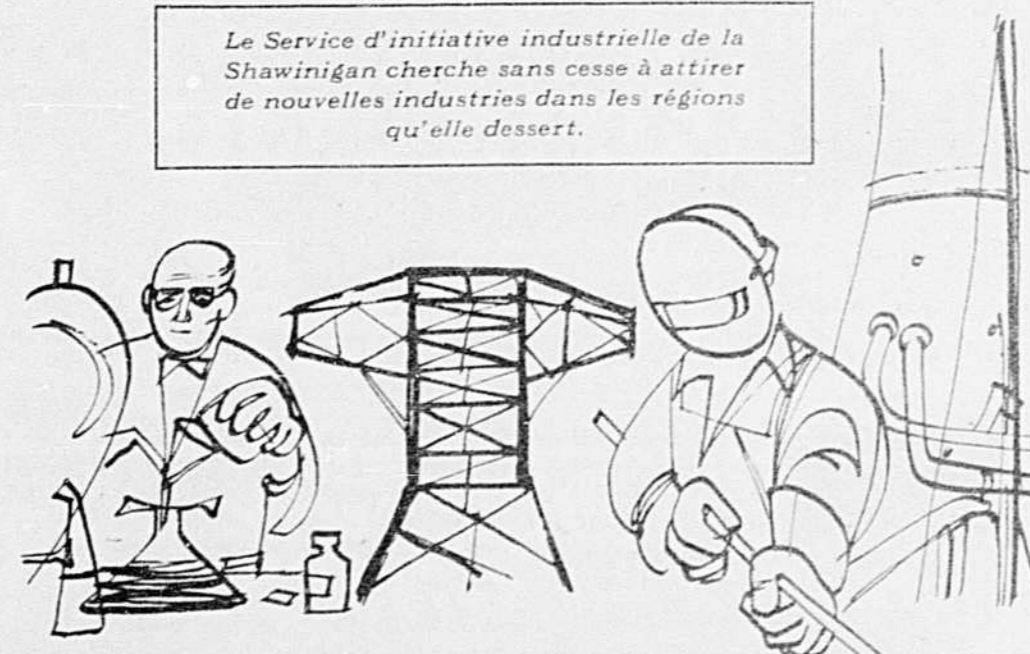
En 1948, la Compagnie d'Electricité Shawinigan contribua à mettre au point un procédé industriel d'extraction du fer et du titane contenus dans le minerai d'ilménite.

La même année fut formée une compagnie — la Quebec Iron and Titanium Corporation — qui produit de la fonte brute et de l'oxyde de titane à partir de l'ilménite de la région du lac Allard, dont les gisements passent pour les plus importants du monde.

En 1951, la nouvelle compagnie terminait la construction d'une fonderie de plusieurs millions de dollars à Sorel, dans la province de Québec, au coeur du territoire que dessert la Compagnie d'Electricité Shawinigan. Sorel, port de mer intérieur, est abondamment pourvu d'électricité. La Quebec Iron and Titanium emploie maintenant quelque 900 personnes.

Ainsi les recherches effectuées par une compagnie d'électricité ont permis l'exploitation d'une richesse naturelle jusque là inutilisée et la création d'une nouvelle industrie. La Compagnie d'Electricité Shawinigan est fière d'avoir contribué, de concert avec le gouvernement provincial, à la naissance de cette industrie qui a marqué une autre grande étape dans l'essor industriel du Québec.

Le Service d'initiative industrielle de la Shawinigan cherche sans cesse à attirer de nouvelles industries dans les régions qu'elle dessert.



- ECOLE...
- (Suite de la page 5)
- Richard Paquette
 - Jean Bousquet
 - Yves Oulmet
 - François St-Germain
 - François Duranleau
- 6e B
- Robert Wilson
 - Yvon Tremblay
 - Gérard Pinsonneault
 - Serge Larocque
 - Daniel Gingras
- 7e A
- Robert Gauthier
 - Roger Richard
 - Michel Parisien
 - Jn-Louis Leclerc
 - Gilles Desjardins
- 7e B
- Jn-Guy Rodrigue
 - Gilles Beauchamp
 - Serge Jolicoeur
 - François St-Michel
 - Georges Lepage
- J.-D. Bousquet, Principel

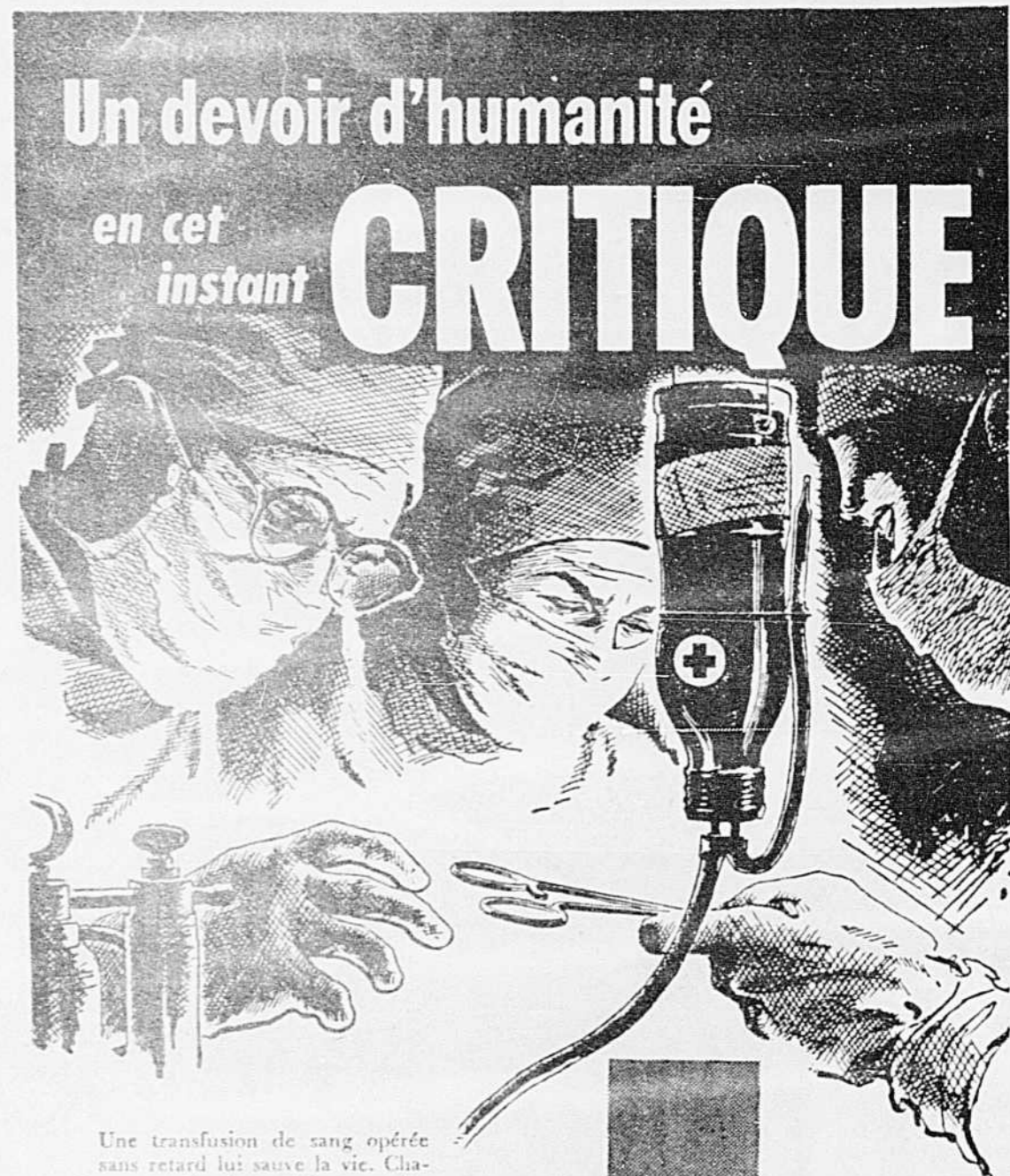
19e CLINIQUE DE DONNEURS DE SANG

CENTRE DIOCESAIN

MERCREDI ET JEUDI LES 2 ET 3 MAI 1962

de 2.00 hres p.m. à 10.00 hres p.m. — Objectif: 1000 donneurs

organisée par La Croix-Rouge Canadienne: Section St-Jérôme PRESIDENTS DE LA CLINIQUE DR RODERICK JODOIN ET YVES ROLLAND



Un devoir d'humanité en cet instant CRITIQUE

Une transfusion de sang opérée sans retard lui sauve la vie. Chaque année des milliers et des milliers de Canadiens sont arrachés à la mort grâce au service gratuit de transfusion de sang de la Croix-Rouge.

RENDEZ-VOUS NOMBREUX À la CLINIQUE de DONNEURS de SANG 2 et 3 MAI

Transport gratuit Centre Diocésain 2 hres à 10 hres P.M.

Appelez Téls GE. 8-4549 GE. 8-4658

CETTE ANNONCE EST UNE GRACIEUTE DES MAISONS SUIVANTES

<p>LEFEBVRE AUTOS Ltée</p> <p>CHEVROLET - OLDSMOBILE - CORVAIR ENVOY - CHEVY II</p> <p>962 Labelle GE. 8-3541 St-Jérôme</p>	<p>J.-SARTO PERREault INC.</p> <p>AGENT KINGSBEER PORTER CHAMPLAIN</p> <p>Dow</p>
<p>Léonard GRATTON</p> <p>AGENT BRADING CARLING OLD VIENNA</p> <p>Okeete ALE</p> <p>965 Labelle</p>	<p>Tél.: 2-4571</p> <p>S. DESORMEAUX</p> <p>ENRG. Coke Coca-Cola</p> <p>965 Labelle St-Jérôme</p>



Papier Rolland

Lucien G. Rolland, Président

ST-JEROME - MONT-ROLLAND